

LEARN MODERN HEBREW WITH THE WORD OF GOD By Joe Christian

ANTIPO IN THE DESCRIPTION PRODUCTION

STEP BY STEP INSTRUCTIONAL ENGLISH TO HEBREW CASSETTE ENCLOSED



To my wife Beverly

Copyright ©1995 Joe Christian Grand Prairie, Texas

All Hebrew Scripture quotations are from the Hebrew New Testament, copyright 1979 by the United Bible Societies, Israel agency, and are used by permission. All English Scripture quotations are from the Good News for Modern Man in Today's English Version, copyright 1966 by the American Bible Society, and are used by permission.

#### PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

#### Other work by Joe Christian;

The Modern Hebrew New Testament on cassette, Rivers In The Desert production, recording, compilation, duplication, editing, and world wide distribution. Text used, The Modern Hebrew New Testament, copyright 1976 by the United Bible Societies, Israel agency.



Rivers In The Desert 621 Forest Park Pl. Grand Prairie, TX 75052-5051 (972) 264-4038 Joe Christian, founder and president of "Rivers In The Desert" a non-profit corporation dedicated to helping make the Word Of God more accessible in the original languages.

#### Introduction:

Learning Modern Hebrew has been the goal of many of my friends and acquaintances. It is not uncommon for the study of Hebrew to become a struggle that causes many to lose heart. To obtain this goal of learning Hebrew has meant, in the past, to leave the study of the scriptures and enter "Ulpan" (Hebrew Language School). I have attended many of these schools and they certainly do help in learning Modern Hebrew. But, the goal of this book and others to follow is to remain within the Word Of God (Bible) and learn the fundamentals of Modern Hebrew. The Word of God is for the renewing of the mind, and thereby, the study of Modern Hebrew using the Word of God facilitates learning. The stuggle is reduced due to the Word of God renewing the desire and joy of learning God's Word.

This is not a new idea but it is an inspired idea. God has burdened my heart with this work. While producing and editing the Modern Hebrew New Testament on cassette tape, I learned additional Hebrew and received many blessings. I would not have enjoyed these blessings outside the Word Of God. The New Testament has so much to offer in the Hebrew dialect. The New Testament is full of Hebrew idioms used also in the Old Testament and language correlations that give the experience of "God With Us", leading us, guiding us, teaching us. No teacher is as capable and as moving as our own Creator.

Learning Modern Hebrew can be a joy and an inspiration. My original goal many years ago was to learn Modern Hebrew well enough to read the Old Testament in Hebrew. You may well ask, why would one spend time in Modern Hebrew when the Old Testament is written in Ancient Hebrew, which is no longer spoken as a colloquial language. Ancient Hebrew is not conversational and therefore is difficult to retain and enjoy the accomplishment of speaking. Modern Hebrew and Ancient Hebrew are so closely intertwined in their root word origins, that learning one equips one to understand the other.

The Modern Hebrew New Testament would not exist today if there was not an Ancient Hebrew Old Testament. Modern Hebrew is an adaptation of Ancient Hebrew in modern times, a revised edition of the language of the Prophets.

The main focus is to allow God, through His Son, by the power of His Holy Spirit, to renew our minds through the Word Of God, while learning the language derived from the ancients. The Modern Hebrew New Testament format allows each learner to remain close to God's Word, hearing not only the word pronunciation, but a message from above.

| P. 4         | THE HEDDEN                            | 7 AI DUADET         |              |  |
|--------------|---------------------------------------|---------------------|--------------|--|
| P. 4<br>P. 5 | THE HEBREW ALPHABET HEBREW VOWELS     |                     |              |  |
| P. 6         | LESSON 1                              | MARK 14:36          | מרקוס יד:36  |  |
| PP. 7-8      | LESSON 2                              | MATTHEW 4:8         | מתי ד:8      |  |
| PP. 9-10     | LESSON 3                              | LUKE 15:12          | לוקס טו:12   |  |
| PP. 11-13    | LESSON 4                              | JOHN 4:25           | יוחנן ד:25   |  |
|              | LESSON 5                              | JOHN 4:26           | יוחנן ד־26:  |  |
| P. 14        |                                       |                     |              |  |
| PP. 15-16    | LESSON 6                              | JOHN 4:27           | יוחנן ד:27   |  |
| PP. 17-18    | LESSON 7                              | JOHN 4:27b          | יוחנן ד:27ב  |  |
| PP. 19-20    | LESSON 8                              | JOHN 4:28           | יוחנן ד:28   |  |
| PP. 21-22    | LESSON 9                              | JOHN 4:29           | יוחנן ד:29   |  |
| PP. 23-25    | LESSON 10                             | <b>MATTHEW 1:18</b> | מתי א:18     |  |
| PP. 26-27    | LESSON 11                             | MATTHEW 1:19        | מתי א:19     |  |
| PP. 28-30    | LESSON 12                             | MATTHEW 1:20A       | מתי א:א20    |  |
| PP. 31-32    | LESSON 13                             | MATTHEW 1:20B       | מתי א:ב20    |  |
| PP. 33-34    | LESSON 14                             | MATTHEW 1:21        | מתי א:21     |  |
| PP. 35-36    | LESSON 15                             | MATTHEW 1:22        | מתי א:22     |  |
| PP. 37-38    | LESSON 16                             | MATTHEW 1:23        | מתי א:23     |  |
| PP. 39-40    | LESSON 17                             | MATTHEW 1:24        | 24:מתי א     |  |
| PP. 41-42    | LESSON 18                             | MATTHEW 1:25        | מתי א:25     |  |
| PP. 43-46    | HEBREW GLO                            | SSARY OF SCRIPTU    | RES USED,    |  |
|              | INCLUDES GR                           | EEK TO HEBREW S'    | TRONG NUMBER |  |
|              | COMPARISON                            | Į                   |              |  |
| P. 47        | PRONOUNS PI                           | RESENTED            |              |  |
| P. 48        | SUFFIXES PRESENTED                    |                     |              |  |
| P. 49        | VERBS PRESENTED, COMMAND (IMPERATIVE) |                     |              |  |
|              | TENSE                                 |                     |              |  |
| P. 50        | VERBS PRESENTED, FUTURE TENSE         |                     |              |  |
| PP. 51-54    | VERBS PRESE                           | NTED, PAST TENSE    |              |  |
| P. 55        | VERBS PRESE                           | NTED, PRESENT TE    | NSE          |  |

|        |             |              | THE HEBR                     | EW ALPHABET          |                |                   |             |
|--------|-------------|--------------|------------------------------|----------------------|----------------|-------------------|-------------|
| LETTER | BLOCK       | SCRIPT       | AT END OF<br>WORD<br>סוֹפִית | PHONETIC AND         |                | NUMBER<br>VALUE   | ENGLISH     |
| N      | Ж           | K            |                              | AH-LEF               | אָלֶר          | 1                 | SILENT      |
| 3      | 3           | a            |                              | BET                  | בִּית          | 2                 | В           |
| 2      | ב           | ۵            |                              | VET                  | בית            |                   | V           |
| λ      | 7           | d            |                              | GHEE-MEL             | גימֶל          | 3                 | G           |
| 7      | T           | 3            |                              | DAH-LET              | דֶלֶת          | 4                 | D           |
| ח      | ה           | ก            |                              | HAY                  | הַא            | 5                 | Н           |
| 1      | 1           | ,            |                              | VAHV                 | 1)             | 6                 | V           |
| The V  | AHV makes a | "V" sound wh | en appearing at t            | he beginning of a wo | rd and at othe | r locations is of | ten silent. |
| 1      | T           | 5            |                              | ZINE                 | 123            | 7                 | Z           |
| n      | Π           | n            |                              | KHET                 | חֵיט           | 8                 | KH          |
| v      | υ           | 6            |                              | TET                  | טית            | 9                 | Т           |
| ,      | 1           | •            |                              | YOOD                 | יוד            | 10                | Y           |
| 2      | Э           | Э            |                              | CAHF                 | ปร             | 20                | С           |
| >      | כ           | )            | 7 T p                        | CHAHF                | าว             |                   | СН          |
| ל      | ל           | 8            |                              | LAH-MED              | לָמֶד          | 30                | L           |
| מ      | מ           | N            | <b>5 0</b> <i>p</i>          | MEM                  | מַם            | 40                | М           |
| 3      | 3           | J            | 11/                          | NOON                 | כון            | 50                | N           |
| ש      | ס           | 0            |                              | TSAH-MEK             | סָקד           | 60                | TS          |
| ע      | D           | 8            |                              | INE                  | עַיִּן         | 70                | SILENT      |
| 9      | 9           | ø            |                              | PAY                  | פֿא            | 80                | P<br>F      |
| ٥      | 9           | a            | ባ 및 🖋                        | FAY                  | פא             |                   | F           |
| Z      | צ           | 3            | 478                          | TSAH-DEE             | צָדִי          | 90                | TZ          |
| 7      | 7           | P            |                              | KOHF                 | קוף            | 100               | K           |
| 7      | ר           | 7            |                              | RAYSH                | רֵישׁ          | 200               | R           |
| שׁ     | wi          | В            |                              | SHEEN                | שִׁין          | 300               | SH          |
| ש      | Ù           | .8           |                              | SEEN                 | שִׁין          |                   | S           |
| ת      | ת           | n            |                              | TAHV                 | 1371           | 400               | T           |

F

# **HEBREW VOWELS**

| HEBREW         | TRANSLITERATED NAME  | SOUND  | VOWEL<br>SYMBOL |
|----------------|----------------------|--|-----------------|
| NAME           |                      |  |                 |
| קמץ            | KAH-MAHTZ            | A as in father                                   | Ô               |
| มฆ์อ           | РАН-ТАНКН            | A as in father                                   | Ō               |
| חִירִיק קָטָן  | KHEE-REAK KAH-TAHN   | EE as in bee                                     | Ö               |
| חִירִיק גָדוֹל | KHEE-REAK GAH-DOHL   | EE as in bee                                     | םי              |
| צירָה          | TSE-RAY              | A as in bay                                      | Ö               |
| סֶגוֹל         | TSE-GOAL             | EH as in bed                                     | Ö               |
| שְווָא-נֵע     | SHAV-VAH_NAH         | SILENT   | p               |
| חוֹלָם חֲסֵר   | KHOH-LAHM KHAH-TZAIR | OH as in no                                      | <u>'</u>        |
| חוֹלָם גָדוֹל  | KHOH-LAHM GAH-DOHL   | OH as in no                                      | 10              |
| קבוץ           | KOO-BOOTZ            | OO as in pool                                    | Ö               |
| שורוק          | SHOO-ROOK            | OO as in pool                                    | 10              |
| דָגַש          | DAH-GESH             | Dot inside of letter<br>(see alphabet for sound) | •               |

| _ |            | - |
|---|------------|---|
| • | ESSON      | 1 |
|   | H - SE IIV |   |
|   | LOCULI     | _ |

# MARK 14:36

מרקוס יד:36

| HEBREW                | 1. "AH-BAH AH-VEE", <u>AH-MAR</u> YE-SHOO-AH,   |  |
|-----------------------|---|--|
| TRANSLITERATION       | 2. "AH-TAH COLE <u>YAH-CHOL.</u> "  |  |
| HEBREW                | 1. "אַבָּא, אָבִי," <u>אָמָר</u> יֵשׁוּעַ,<br>2. "אַתָּה כֹּל יָ <u>כוֹל</u> "          |  |
| LITERAL               | 1. "FATHER, MY FATHER" <u>SAID (</u> PRAYED) JESUS                                      |  |
| TRANSLATION           | 2. "YOU ALL (EVERY THING) <u>ABLE</u> (POSSIBLE)."                                      |  |
| MODERN<br>TRANSLATION | 1. "FATHER!" HE <u>PRAYED</u> , "MY FATHER! 2. ALL THINGS ARE <u>POSSIBLE</u> FOR YOU". |  |

|      | G NUMB<br>K HEBRE |             | TED ENGLISH DEFINITION | HEBREW<br>VOCABULARY |
|------|-------------------|-------------|------------------------|----------------------|
| 5    | 1                 | AH-BAH      | FATHER (DADDY)         | אַבָּא               |
| 3962 | 1                 | AH-VEE      | MY FATHER (MY DADDY)   | אָבִי                |
| 3004 | 559               | AH-MAR      | SAID (PRAYED)          | אָמָר                |
| 2424 | 3442              | YEH-SHOO-AH | JESUS                  | ישוע                 |
|      | 859               | AH-TAH      | YOU (MASCULINE)        | אַתָּה               |
| 3956 | 3605              | COLE        | ALL (EVERYTHING)       | כל                   |
| 1415 | 3201              | YAH-CHOL    | ABLE (POSSIBLE)        | יָבוֹל               |

| TRANSLITERATE VOCABULARY |           | REW<br>ABULARY  | ENGLISH<br>DEFINITION                   |  |
|--------------------------|-----------|-----------------|---|--|
| AH-MAHR                  | אָמָר     | HE SAID [mascu  | ıline, singular, past]                  |  |
| AHM-RAH                  | אָמְרָה   | SHE SAID [femin | nine, singular, past]                   |  |
| YAH-CHOL                 | יכול      | I, YOU, HE: ABI | LE [masculine, singular, present]       |  |
| YEH-CHO-LAH              | יכולה     | I, YOU, SHE: AF | BLE [feminine, singular, present]       |  |
| YEH-CHO-LEEM             | יכולים    | WE, YOU ALL,    | THEY: ABLE [masculine, plural, present] |  |
| YEH-CHO-LOAT             | יְכוֹלוֹת | WE, YOU ALL,    | THEY: ABLE [feminine, plural, present]  |  |

8:מתי ד

| HEBREW          | 1. <u>LAH-KAHK</u> OH-TOE HA-SAH-TAHN                       |
|-----------------|---|
| TRANSLITERATION | 2. LAY-HAR GAH-VOH-AH MAY-ODE                               |
| HEBREW          | 1. <u>לְקַח</u> אוֹתוֹ הַשְּׂטָן<br>2. לְהַר גָּבוֹהַ מְאֹד |
| LITERAL         | 1. (HE) <u>TOOK</u> HIM THE DEVIL (SATAN)                   |
| TRANSLATION     | 2. TO MOUNTAIN HIGH VERY                                    |
| MODERN          | 1. THEN THE DEVIL <u>TOOK</u> JESUS                         |
| TRANSLATION     | 2. TO A VERY HIGH MOUNTAIN                                  |

|              | NG NUMBE<br>K HEBREW                    |  | D ENGLISH<br>DEFINITION   | HEBREW<br>VOCABULARY  |
|--------------|---|--|---|---|
| 3880         | 3947                                    | LAH-KAHK   | HE TOOK   | לקח   |
|              |   | OH-TOE   | HIM   | אותו  |
| 1228         | 7854                                    | HA-SAH-TAHN  | THE DEVIL (SATAN)   | תַשָּׂטָן   |
|              | "THE DE                                 | VIL" one word as in "H   | qual to "DEVIL" or "SATAN". IA-SAH-TAHN"). For clarity sale ew to list "THE" in combination   | ke in our vocabulary  |
|              | word.                                   |  |   |   |
| 3735         | word.<br>2022                           | LAY-HAR  | TO MOUNTAIN   | לְהַּר  |
| 3735         | (As in the following PRONOU letter) mea | e example above using word. To prevent con NCED "LAH" instead ans "TO THE" instead on the contract objects. I'm sure | TO MOUNTAIN  "THE", "TO" or "";" is also onfusion we will also note at to of "LAY" (notice the vowel man of just "TO". This is true when come by this time you have recognized. | combined with the this time that "ב" ck change under the ombined with words |
| 3735<br>5308 | (As in the following PRONOU letter) mea | e example above using word. To prevent con NCED "LAH" instead ans "TO THE" instead of                                | is also onfusion we will also note at to of "LAY" (notice the vowel man of just "TO". This is true when co  | combined with the this time that "ב" ck change under the ombined with words |

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW<br>VOCABUI |                                      |  |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|--|
| LAH-KAHKH-TEE             | לָקַחְתִּי        | I TOOK [singular, past]              |  |
| LAH-KAHKH-TAH             | לַקַחָתָּ         | YOU TOOK [masculine, singular, past] |  |
| LAH-KAH-KHAHT             | לָקַחַתְּ         | YOU TOOK [feminine, singular, past]  |  |
| LAH-KAHKH                 | לקח               | HE TOOK [masculine, singular, past]  |  |
| LAHK-KAKH                 | לָקְחָה           | SHE TOOK [feminine, singular, past]  |  |



Jaffa Gate Jerusalem Old City

| LESSON 3 | LUKE 15:12 | לוקס טו:12 |
|----------|------------|------------|
|          |            |            |

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. <u>AH-MAHR</u> HAH-TSAH-EAR EL AH-VEEV:<br>2. AH-BAH, <u>TEN</u> LEE EHT KHEH-LEK HAH-RAY-KOOSH<br>3. HAH-MAH-GEE-AH LEE         |
|---------------------------|---|
| HEBREW                    | 1. <u>אָמֵר</u> הַצְּעִיר אֶל אָבִיו:<br>2. אַבָּא, תַּן לִי אֶת חֵלֶק הָרְכוּשׁ<br>3. הַמַּגִּיעַ לִי:                             |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. <u>SAID</u> THE YOUNGEST TO (HIS) FATHER: 2. FATHER <u>GIVE</u> ME (DIRECT OBJECT) MY PART PROPERTY 3. THAT (IS) COMING (TO) ME. |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. THE YOUNGER ONE <u>SAID</u> TO HIM 2. FATHER, <u>GIVE</u> ME MY SHARE OF THE PROPERTY 3. NOW.                                    |

|      | NG NUM<br>K HEBR    |                              | ENGLISH<br>DEFINITION   | HEBREW<br>VOCABULARY |
|------|---------------------|------------------------------|---|----------------------|
| 2036 | 559                 | AH-MAHR                      | SAID  | אמר                  |
| 3501 | 6810                | HAH-TSAH-EAR                 | THE YOUNGEST  | הַצָּעִיר            |
|      |                     |                              | of living beings not innate objects. Since referring to a son and not a daughter. | it is in             |
|      | 413                 | EHL                          | TO, UNTO, AT, BY  | אֶל                  |
| 3962 | 1                   | AH-VEEV                      | (HIS) FATHER  | אָבִיו               |
| 3962 | 1                   | AH-BAH                       | FATHER  | אַבָּא               |
| 1325 | 8567                | TEN                          | GIVE  | תנ                   |
|      |                     | LEE                          | (TO) ME   | לי                   |
|      | 853                 | EHT                          | (DIRECT OBJECT)   | אָת                  |
|      | e English<br>stood. | the direct object or sign of | f the accusative is in word form and not me                                       | erely                |
| 3313 | 2506                | KHEH-LEK                     | PART  | מלפ                  |
| 3776 | 7399                | HAH-RAY-KOOSH                | THE PROPERTY, GOODS, WEALTH   | הַרְכוּשׁ וּ         |
| 1911 |                     | HAH-MAH-GEE-AH               | THE (ONE) HAVE COMING   | הַפָּגִיע            |
|      |                     | LEE                          | (TO) ME   | לי                   |

| TRANSLITERAT VOCABULARY                     |          | EW ENGLISH BULARY DEFINITION                        |  |
|---|----------|---|--|
| AH-MAHR HE SAID [masculine, singular, past] |          | HE SAID [masculine, singular, past]                 |  |
| AHM-RAH                                     | אָמְרָה  | SHE SAID [feminine, singular, past]                 |  |
| TEN   | תן       | GIVE [masculine, singular, imperative (command)]    |  |
| TUH-NEE                                     | רְנִנִי  | GIVE [feminine, singular, imperative (command)]     |  |
| TUH-NOO                                     | רָנפוּ   | GIVE THEM [masculine, plural, imperative (command)] |  |
| TAY-NAH                                     | תַּנָנָה | GIVE THEM [feminine, plural, imperative (command)]  |  |



Damascus Gate in Jerusalem Old City

| LESSON 4 | JOHN 4:25 | יוחנן ד:25 |
|----------|-----------|------------|
|          |           |            |

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. <u>AHM-RAH</u> LOW HAH-EE-SHAH: 2. "AH-NEE <u>YO-DAH-AHT</u> SHAY-YAH-VOH MAH-SHE-ACHK, 3. CUH-SHAY-HOO YAH-VOH,                                 |
|---------------------------|---|
|                           | 4. HOO YAH-GEED LAH-NOO EHT HAH-COLE".  |
| HEBREW                    | 1. <u>אָמְרָה</u> לוֹ הָאִשָּׁה:<br>2. ״אֲנִי <u>יוֹדְעַת</u> שֶׁיָבוֹא מָשִׁיחַ,<br>3. כְּשֶׁהוֹא יָבוֹא<br>4. הוֹא יַגִּידַ לָנוּ אֶת הַכּל״.     |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. <u>SAID</u> TO HIM THE WOMAN: 2. I <u>KNOW</u> THAT COMING MESSIAH 3. WHEN THAT HE <u>COMES</u> 4. HE <u>TELL</u> TO US (DIRECT OBJECT) THE ALL. |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. THE WOMAN <u>SAID</u> TO HIM, 2. "I <u>KNOW</u> THAT THE MESSIAH WILL <u>COME</u> , 3. AND WHEN HE COMES, 4. HE WILL <u>TELL</u> US EVERYTHING." |

|      | NG NUMI<br>K HEBRI |   | ENGLISH<br>DEFINITION                         | HEBREW<br>VOCABULARY |
|------|--------------------|---|---|----------------------|
| 3004 | 559                | AHM-RAH                                     | SHE SAID                                      | אמרה                 |
|      |                    | LOW   | то нім  | לו                   |
| 1105 | the wor            | d "i" is a derivative of the                | which means "TO", Hebrew word for "HE or him" | or "הוא".            |
| 1135 | 802                | HAH-EE-SHAH                                 | THE WOMAN                                     | הָאִשָּׁה            |
|      | 589                | AH-NEE                                      | I   | אַנִי                |
| 1492 | 3045               | YOH-DAH-AHT                                 | KNOW  | יודעת                |
| 2064 | 935                | SHAY-YAH-VOH                                | THAT (IS) COMING                              | שָׁיָבוֹא            |
|      |                    | st letter "SHAY" or "שָּׁי" means "COMING". | means "THAT" and is combine                   | d to "YAH-VOH"       |
| 3323 | 4899               | MAH-SHE-ACHK                                | MESSIAH /CHRIST                               | מינים                |

| 3752 | 1931                     | CUH-SHAY-HOO                            | WHEN THAT HE  | בְּשָׁהוּא                      |
|------|--------------------------|---|---|---------------------------------|
|      | "SHA"<br>הוא"<br>portion | or "" means "THA" which means "HE or HI | I" means "WHEN". The second letter in The last three letters are the word M". [Note: the strong number in Greek if the Hebrew strong number is for the letters in the letters are the word in the Hebrew strong number is for the letters are the word in the | rd "HOU" or<br>is for the first |
| 2064 | 935                      | YAH-VOH                                 | COME  | יבוא                            |
|      | 1931                     | НОО                                     | HE  | הוא                             |
| 312  |                          | YAH-GEED                                | TELL  | יגיד                            |
|      |                          | LAH-NOO                                 | TOUS  | לָנוּ                           |
|      | derivati                 | ve of the word for "WE"                 | neans "TO". The last half of the word<br>which is "AH-NAHK-NOO" or "לַּבְּלְנוֹיי<br>n are used {which is common to Hebrey  | ייָא, The last                  |
|      |                          | EHT                                     | (DIRECT OBJECT)   | אֶת                             |
| 2064 | 3605                     | HAH-COLE                                | ALL   | הַכּל                           |

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW<br>VOCABULA | ENGLISH RY DEFINITION                                |  |
|---------------------------|--------------------|--|--|
| AH-MAHR-TEE               | אַמַרִתִּי         | I SAID [singular, past]                              |  |
| AH-MAHR-TAH               | אַמַרָת            | YOU SAID [masculine, singular, past]                 |  |
| AH-MAHRT                  | אמרת               | YOU SAID [feminine, singular, past]                  |  |
| AH-MAHR                   | אָמֵר              | HE SAID [masculine, singular, past]                  |  |
| AHM-RAH                   | אָמֶרָה            | SHE SAID [feminine, singular, past]                  |  |
| YO-DAY-AH                 | יודע               | I, YOU, HE: KNOW [masculine, singular, present]      |  |
| YO-DAH-AHT                | יודעת              | I, YOU, SHE: KNOW [feminine, singular, present]      |  |
| YODE-EEM                  | יודעים             | WE, YOU ALL, THEY: KNOW [masculine, plural, present] |  |
| YODE-OAT                  | יודעות             | WE, YOU ALL, THEY: KNOW [feminine, plural, present]  |  |
| AH-VOH                    | אבוא               | I WILL COME [singular, future]                       |  |
| TAH-VOH                   | תבוא               | YOU WILL COME [masculine, singular, future]          |  |
| TAH-VOH-EE                | תבואי              | YOU WILL COME [feminine, singular, future]           |  |
| YAH-VOH                   | יבוא               | HE WILL COME [masculine, singular, future]           |  |
| TAH-VOH                   | תָבוא              | SHE WILL COME [feminine, singular, future]           |  |

#### (Not included on tutorial cassette)

| AH-GEED      | אַגִּיד     | I WILL TELL [singular, future]                |  |
|--------------|-------------|---|--|
| TAH-GEED     | תַּגְּיִד   | YOU WILL TELL [masculine, singular, future]   |  |
| TAH-GEE-DEE  | תַּגְּידִי  | YOU WILL TELL [feminine, singular, future]    |  |
| YAH-GEED     | יגיד        | HE WILL TELL [masculine, singular, future]    |  |
| TAH-GEED     | תַּגְּיִד   | SHE WILL TELL [feminine, singular, future]    |  |
| NAH-GEED     | נַגִּיד     | WE WILL TELL [plural, future]                 |  |
| TAH-GEH-DOO  | תַּגִּידוּ  | YOU ALL WILL TELL [masculine, plural, future] |  |
| TAH-GEHD-NAH | תַּגַּדְנָה | YOU ALL WILL TELL [feminine, plural, future]  |  |
| YAH-GEE-DOO  | 17732       | THEY WILL TELL [masculine, plural, future]    |  |
| TAH-GEHD-NAH | תַּגִּדְנָה | THEY WILL TELL [feminine, plural, future]     |  |



Pool in Hebron

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | <ol> <li>AH-MAHR LAH YEH-SHOO-AH:</li> <li>"AH-NEE HAHM-DAH-BEAR AY-LAKH,</li> <li>AH-NEE HOO."</li> </ol> | 2. "AH-NEE HAHM-DAH-BEAR AY-LA |
|---------------------------|--|--------------------------------|
| HEBREW                    | 1. <u>אָמַר</u> לָהֹ יַשׁוּעַ:<br>2. ״אֲנִי <u>המְדבּר</u> אֵלַיִדְּ,<br>3. אֲנִי הוּא.״                   |                                |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. <u>SAID</u> TO HER JESUS:<br>2. "I THE <u>SPEAK</u> TO YOU,<br>3. I HIM."                               | 2. "I THE SPEAK TO YOU,        |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. JESUS <u>ANSWERED</u> ,<br>2. "I AM HE,<br>3. I WHO AM <u>TALKING</u> WITH YOU."                        | 2. "I AM HE,                   |

|      | G NUMBE<br>CHEBREV | [HRT] : [HRT] [ | ENGLISH<br>DEFINITION | HEBREW<br>VOCABULARY |
|------|--------------------|---|-----------------------|----------------------|
| 3004 | 559                | AH-MAHR   | SAID                  | אָמר                 |
|      |                    | LAH   | TO HER                | לָה                  |
| 2424 | 3442               | YEH-SHOO-AH   | JESUS                 | ישוע                 |
|      | 589                | AH-NEE  | I                     | אַני                 |
| 2980 | 1696               | HAHM-DAH-BEAR   | THE SPEAK             | המדבר                |
|      | 413                | AY-LAKH   | TO YOU                | אַלִיד               |
| 1510 | 589                | AH-NEE  | I (AM)                | אני                  |
|      | 1931               | НОО   | HE                    | תוא                  |

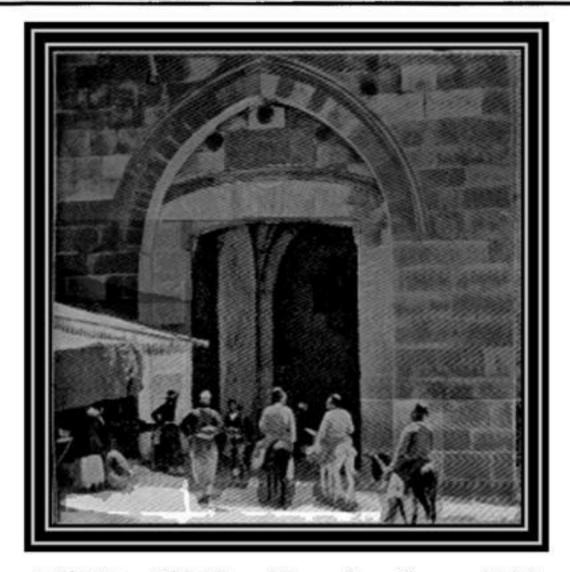
| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW<br>VOCABUL | ENGLISH ARY DEFINITION                                |
|---------------------------|-------------------|---|
| AH-MAHR                   | אמר               | HE SAID [masculine, singular, past]                   |
| AHM-RAH                   | אָמְרָה           | SHE SAID [feminine, singular, past]                   |
| MEH-DAH-BEAR              | מדבר              | I, YOU, HE: SPEAK [masculine, singular, present]      |
| MEH-DAH-BEH-RET           | מדברת             | I, YOU, SHE: SPEAK [feminine, singular, present]      |
| MEH-DAH-BREEM             | מְדַבְּרִים       | WE, YOU ALL, THEY: SPEAK [masculine, plural, present] |
| MEH-DAH-BROAT             | מְדַבְּרוֹת       | WE, YOU ALL, THEY: SPEAK [feminine, plural, present]  |

| LESSON 6 | JOHN 4:27 | יוחנן <b>ד</b> :27 |
|----------|-----------|--------------------|
| LESSON   | JOHN 7.27 | 27.1 (2) 11.       |

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. BAY-OH-TOE RAY-GAH <u>BAH-OO</u> TAHL-ME-DAHV<br>2. VAY-TAHM-HOO AHL SHAY-HOO <u>MEH-DAH-BEAR</u><br>3. EEM EE-SHAH,              |
|---------------------------|--|
| HEBREW                    | 1. בְּאוֹתוֹ רֶגֵע בָּאוֹ תַּלְמִידָיוּ<br>2. וְתָמְהוּ עֵל שָׁהוּא <u>מְדַבֵּר</u><br>3. אָם אִשָּׁה,                               |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. IN SAME MINUTE THEY <u>CAME</u> HIS STUDENTS 2. AND THEY AMAZED CONCERNING THAT HE <u>SPEAK</u> 3. WITH WOMAN,                    |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. AT THAT MOMENT JESUS' DISCIPLES <u>RETURNED</u> ,, 2. AND THEY WERE GREATLY SURPRISED TO FIND HIM 3. <u>TALKING</u> WITH A WOMAN. |

| STRONG NUMBER<br>GREEK HEBREW |   | TRANSLITERATED ENGLISH VOCABULARY DEFINITION |   | HEBREW<br>VOCABULARY  |
|-------------------------------|---|--|---|---|
| 5129                          | 225   | ВАҮ-ОН-ТОЕ                                   | IN SAME                                   | מותו  |
| The                           |   | at the beginning of the word                 | "OH-TOH" or "SAME" IND                    | DICATES   |
|                               | 7280  | RAY-GAH                                      | MOMENT (MINUTE)                           | ָגע יַ  |
| 2064                          | 935   | BAH-OO                                       | THEY CAME                                 | ואר   |
| The                           | "OUH" or """  | 'at the end of the word "BA                  | H" or "COME" indicates "TH                | EY".  |
| 3101                          | 8527  | TAHL-ME-DAHV                                 | HIS STUDENTS                              | ַ לִמִידָיו <b>ו</b>  |
|                               | S". 8539  | VAY-TAHM-HOO                                 | AHL-MED" or "STUDENT"  AND THEY WERE      |   |
| 2296                          | 8539  | VAY-TAHM-HOO                                 | AND THEY WERE<br>AMAZED                   | וָתָמְהוּיּ   |
| 1110                          | VAI UI  |  |   | TI WILL   |
| ind                           | MAZED" indicat  | tes "They".                                  | the end of the word "TAH-N                | MAH" or   |
| ind                           | icates "AND".<br>MAZED" indicat<br>5921                     | tes "They". AHL                              | CONCERNING                                | MAH" or   |
| ind                           | icates "AND".<br>MAZED" indicat                             | tes "They". AHL SHAY-HOO                     | CONCERNING THAT HE                        | על or<br>עַל<br>שָׁהוּא   |
| ind<br>"Al                    | icates "AND".<br>MAZED" indicat<br>5921                     | tes "They". AHL SHAY-HOO                     | CONCERNING                                | על or על<br>שָׁהוּא   |
| ind<br>"Al                    | icates "AND".  MAZED" indicates 5921  1931  "SHAY" or       | tes "They". AHL SHAY-HOO                     | CONCERNING THAT HE                        | על or על<br>שָׁהוּא   |
| ind<br>"Al<br>The             | icates "AND".  MAZED" indicates 5921  1931  "SHAY" or HAT". | AHL SHAY-HOO  """ at the beginning of        | CONCERNING THAT HE the word "HOO" or "HE" | אַל or על or with a second se |

| TRANSLITERATED VOCABULARY |          | BREW ENGLISH<br>CABULARY DEFINITION    |
|---------------------------|----------|--|
| BAH-TEE                   | בָּאתִיּ | I CAME [singular, past]                |
| BAH-TAH                   | בָאתָ    | YOU CAME [masculine, singular, past]   |
| BAHT                      | בָאת     | YOU CAME [feminine, singular, past]    |
| BAH                       | בָּא     | HE CAME [masculine, singular, past]    |
| BAH-AH                    | בָּאָה   | SHE CAME [feminine, singular, past]    |
| BAH-NOO                   | באנו     | WE CAME [plural, past]                 |
| BAH-TEM                   | בַאתֶם   | YOU ALL CAME [masculine, plural, past] |
| BAH-TEN                   | בָאתָן   | YOU ALL CAME [feminine, plural, past]  |
| BAH-OO                    | באו      | THEY CAME [plural, past]               |



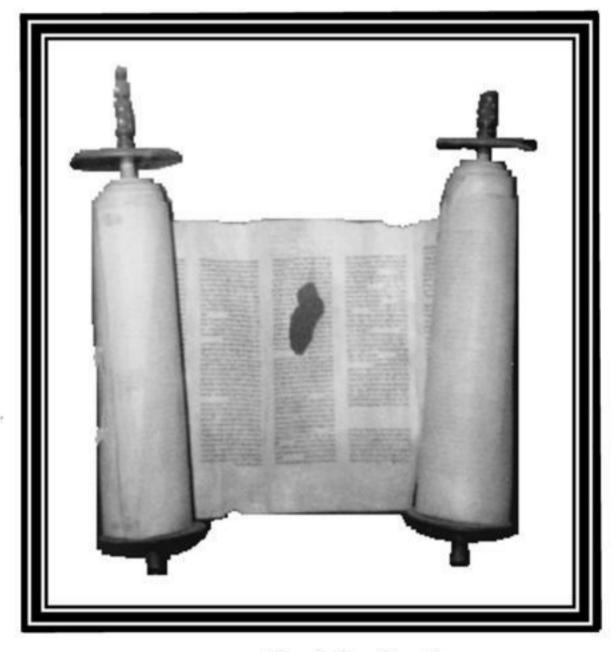
Jaffa Gate Old City of Jerusalem (from within)

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. AHK ISH LOH <u>AH-MAHR</u><br>2. "MAH AH-TAH <u>MEH-VAH-KESH?"</u><br>3. OH "LAH-MAH AH-TAH <u>MEH-DAH-BEAR</u> EE-TAH?"         |
|---------------------------|---|
| HEBREW                    | 1 אַדְּ אִישׁ לֹא <u>אָמַר</u> :<br>2 ״מָה אַתָּה <u>מְבַקּשׁ</u> ?״<br>3 אוֹ ״לָמָה אַתָּה <u>מְדַבֵּר</u> אִתָּהֹ?״               |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. BUT (ONLY) MAN NO <u>SAID</u><br>2. "WHAT YOU <u>SEEK</u> (REQUEST)?"<br>3. OR "WHY YOU <u>SPEAK</u> WITH HER?"                  |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. BUT NONE OF THEM <u>SAID</u> TO HER,<br>2. "WHAT DO YOU <u>WANT?"</u><br>3. OR ASKED HIM, "WHY ARE YOU <u>TALKING</u> WITH HER?" |

| STRONG NUMBER<br>GREEK HEBREW |            | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH<br>DEFINITION | HEBREW<br>VOCABULARY |  |
|-------------------------------|------------|---------------------------|-----------------------|----------------------|--|
| 3305                          | 389        | AHK                       | BUT (ONLY)            | אַד                  |  |
|                               | 376        | EESH                      | MAN                   | אָישׁ                |  |
| 3762                          | 3808       | LOH                       | NO                    | לא                   |  |
| 2036                          | 559        | AH-MAR                    | SAID                  | אמר                  |  |
| 5101                          | 4100       | MAH                       | WHAT                  | מָה                  |  |
|                               | 859        | AH-TAH                    | YOU                   | אָתַּה               |  |
| 2212                          | 1245       | MEH-VAH-KESH              | SEEK (REQUEST)        | מבקש                 |  |
| 2228                          | 176        | OH                        | OR                    | או                   |  |
| 5101                          | 4100       | LAH-MAH                   | WHY (TO WHAT EN       | לְמָה (C             |  |
|                               | 859        | AH-TAH                    | YOU                   | אַתַּה               |  |
| 2980                          | 1696       | MEH-DAH-BEAR              | SPEAK (TALK)          | מדבר                 |  |
|                               | 413<br>859 | EE-TAH                    | WITH HER              | אָתָּה               |  |

This is a combination of two Hebrew words: "EEM" or "אוֹתָּה" which means "WITH" and "OH-TAH" or "אוֹתָּה" which means "HER".

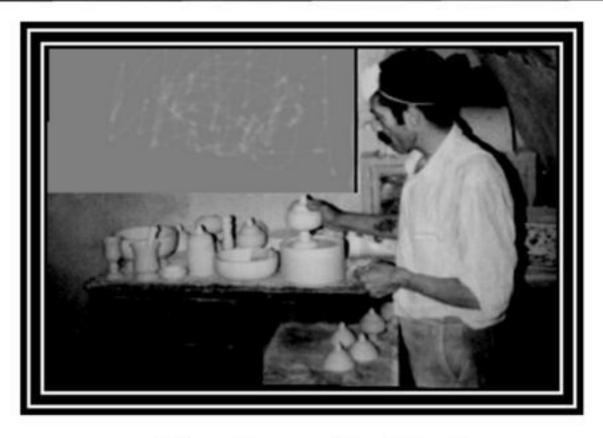
| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW<br>VOCABUL | ENGLISH<br>ARY DEFINITION                            |
|---------------------------|-------------------|--|
| MEH-VAH-KESH              | מבקש              | I, YOU, HE: SEEK [masculine, singular, present]      |
| MEH-VAH-KEH-SHET          | מְבַקֶּשֶׁת       | I, YOU, SHE: SEEK [feminine, singular, present]      |
| MEH-VAHK-SHEEM            | מְבַקְשִׁים       | WE, YOU ALL, THEY: SEEK [masculine, plural, present] |
| MEH-VAHK-SHOHT            | מְבַקְשׁוֹת       | WE, YOU ALL, THEY: SEEK [feminine, plural, present]  |



Dead Sea Scroll

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. <u>AHZ-VAH</u> HAH-EE-SHAH EHT KAH-DAH<br>2. <u>HAHL-KHAH</u> HA-EE-RAH<br>3. VAY- <u>AHM-RAH</u> LAH-AH-NAH-SHEEM |
|---------------------------|---|
| HEBREW                    | 1. <u>עָזָבָה</u> הָאִשָּׁה אֶת כַּדָּהּ,<br>2. <u>הְלְכָה</u> הָעִירָה<br>3. וְ <u>אָמָרָה</u> לָאֲנָשִים:           |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. SHE LEFT THE WOMAN (ACCUSATIVE) WATERJAR 2. SHE WENT THE CITY 3. AND SHE SAID TO THE PEOPLE                        |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. THEN THE WOMAN <u>LEFT</u> THE WATER JAR, 2. <u>WENT</u> BACK TO THE TOWN, 3. AND <u>SAID</u> TO THE PEOPLE THERE, |

|      | NG NUMBER<br>K HEBREW | TRANSLITERATED VOCABULARY |                         | BREW<br>CABULARY |
|------|-----------------------|---------------------------|-------------------------|------------------|
| 863  | 5800                  | AHZ-VAH                   | SHE LEFT (TO LEAVE)     | עזבה             |
| 1135 | 802                   | HAH-EE-SHAH               | THE WOMAN (WIFE)        | הָאִשָּׁה        |
|      | 853                   | EHT                       | (MARK OF THE ACCUSATIVE |                  |
| 5201 | 3537                  | KAH-DAH                   | WATER JAR               | כַּדָה           |
| 565  | 1980                  | HAHL-KHAH                 | SHE WENT (WALKED)       | הָלְכָה          |
| 4172 | 5892                  | HA-EE-RAH                 | THE CITY                | הַעִירָה         |
| 3004 | 559                   | VAY-AHM-RAH               | AND SHE SAID            | ואמרה            |
| 444  | 582                   | LAH-AH-NAH-SHEEM          | TO THE PEOPLE           | לָאֲנָשִים       |



Bethlehem Potter of Dead Sea Stone

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW<br>VOCABULA | ENGLISH RY DEFINITION                  |
|---------------------------|--------------------|--|
| AH-ZAHV-TEE               | עַזַבְתִּי         | I LEFT [singular, past]                |
| AH-ZAHV-TAH               | עַזַבְתָּ          | YOU LEFT [masculine, singular, past]   |
| AH-ZAHVT                  | עַזַבְתָּ          | YOU LEFT [feminine, singular, past]    |
| AH-ZAHV                   | עַזַב              | HE LEFT [masculine, singular, past]    |
| AHZ-VAH                   | עזָבָה             | SHE LEFT [feminine, singular, past]    |
| AH-ZAHV-NOO               | עַזַבְנוּ          | WE LEFT [plural, past]                 |
| AH-ZAHV-TEM               | עַזַבְתָּם         | YOU ALL LEFT [masculine, plural, past] |
| AH-ZAHV-TEN               | אַזַבְתֶּן         | YOU ALL LEFT [feminine, plural, past]  |
| AHZ-VOO                   | עובו               | THEY LEFT [plural, past]               |



Garden Tomb (Gordon's Calvery)

LESSON 9 JOHN 4:29 29: דירוען ד

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. <u>BOH-OO</u> OO- <u>ROO</u> ISH<br>2. SHAY- <u>AH-MAR</u> LEE COLE MAH SHAY- <u>AH-SEE-TEE</u><br>3. HAH-EEM LOH ZAY-HOO HAH-MAH-SHE-AHCK |
|---------------------------|---|
| HEBREW                    | 1. ״בּוֹאוּ וּרָאוּ אִישׁ<br>2. שָ <u>ׁאָמֵר</u> לִי כָּל מֵה שָ <u>ׁעְשִׂיתִי;</u><br>3. הַאָם לֹא זֶהוּ הַפְּשִׁיחַ?״                       |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. "COME YOU AND SEE YOU MAN 2. THAT SAID TO ME ALL WHAT THAT DID I; 3. IS IT NOT THIS HIM THE MESSIAH?"                                      |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. "COME AND SEE THE MAN 2. WHO TOLD ME EVERYTHING I HAVE EVER  DONE. 3. COULD HE BE THE MESSIAH?"  |

|              | NG NUMBER<br>K HEBREW  | TRANSLITERATED VOCABULARY  | ENGLISH<br>DEFINITION  | HEBRE<br>VOCABUL   | 300     |  |
|--------------|--|--|--|--|---------|--|
| 1205         | 935  | BOH-OO   | YOU COME   |  | בואו    |  |
|              | the end of the<br>speaking to a<br>letter if wor<br>pronounced of<br>line symbols  | OH or Nia is the command for word, (Hebrew is read from a group of men, (YOU ALL nen are present. The dot to OUH, sense Hebrew does not that surround the letter, there he ending OUH or is added. | right to left), indicates that the COME), it is not necessary to the left of the letter is a use letters to indicate vowels fore this word is pronounced | ne individual is<br>to change the<br>a vowel mark<br>is but dots and |         |  |
| 1492         | 7200   | OO-ROO   | AND YOU SEE  |  | וראו    |  |
| 444          |  | V or 1 at the beginning of the fifthe word indicates the com   |  |  |         |  |
|              | 370  |  |  | 700 Subsect  |         |  |
| 3739<br>2036 | 559  | SHAY-AH-MAR  | THAT SAID  |  | שָאָמוּ |  |
| ESTES        | The SHAY or <b>v</b> at the beginning of the word stands for THAT, again Hebrew commonly combines words together to create a shortened form, in this case THAT and SAID. |  |  |  |         |  |
|              | 589  | LEE  | TO ME  | 7  | לָי     |  |
|              | The Strong n   | bination of two Hebrew words<br>umber listed is for ME or I, the<br>vays combined with a word.   |  | 10   |         |  |

| 3956         | 3605         | KOLE  | ALL                        | פָּל         |
|--------------|--------------|---|----------------------------|--------------|
|              | 3964 CHALD   | MAH   | WHAT                       | מה           |
| 3745<br>4160 | 6213         | SHAY-AH-SEE-TEE                             | THAT I DID                 | שָׁעָשִׂיתִי |
|              | 518          | HAH-EEM                                     | IS IT (THE IF)             | האָם         |
|              | 3808         | LOH   | NOT (NO)                   | לא           |
| 3778         | 2088<br>1931 | ZAY-HOO                                     | THIS HIM                   | ינהני        |
| 1100-100     |              | ination of two Hebrew word<br>th means HIM. | s ZAY or 78 which means TH | IIS and HOO  |
| 5547         | 4899         | HAH-MAH-SHE-AHCK                            | THE MESSIAH                | הפַשִּׁיתַ   |

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREV<br>VOCABI |  |
|---------------------------|------------------|--|
| ВОН                       | בוא              | COME [masculine, singular, imperative] |
| BOH-EE                    | בואי             | COME [feminine, singular, imperative]  |
| BOH-OO                    | בואו             | COME [masculine, plural, imperative]   |
| BOH-NAH                   | באנָה            | COME [feminine, plural, imperative]    |
| RAY-AY                    | רָאֵה            | SEE [masculine, singular, imperative]  |
| RAY-EE                    | רָאִי            | SEE [feminine, singular, imperative]   |
| RAY-OO                    | ראנ              | SEE [masculine, plural, imperative]    |
| RAY-A-NAH                 | רָאֶינָה         | SEE [feminine, plural, imperative]     |
| AH-SEE-TEE                | עָשִׂיתִי        | I DID [singular, past]                 |
| AH-SEE-TAH                | עָשִׂיתָ         | YOU DID [masculine, singular, past]    |
| AH-SEET                   | עָשִׁית          | YOU DID [feminine, singular, past]     |
| AH-SAH                    | עָשָׂה           | HE DID [masculine, singular, past]     |
| AHS-TAH                   | עְשְׂתָה         | SHE DID [feminine, singular, past]     |
| AH-SEE-NOO                | עשינו            | WE DID [plural, past]                  |
| AH-SEE-TEM                | עשִׁיתֶם         | YOU ALL DID [masculine, plural, past]  |
| AH-SEE-TEN                | עשִיתֶן          | YOU ALL DID [feminine, plural, past]   |
| AH-SOO                    | עשר              | THEY DID [plural, past]                |

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | <ol> <li>KAHK <u>HIE-TAH</u> HOE-LEH-DIT YEH-SHOO-AH         HAH-MAH-SHE-AHK:</li> <li>MIR-YAHM EE-MOH <u>HIE-TAH</u> MEH-OH-REH-SET LEY-YO-SEF</li> <li>OOV-TEH-REM <u>HEET-AH-KHAH-DOO</u></li> <li>NYM-TSE-AH HA-RAH LAY-ROO-AHK HAH-KOH-DESH</li> </ol> |
|---------------------------|---|
| HEBREW                    | 1. כָּדְ הָיְתָה הֻלֶּדֶת יֵשׁוּעֵ הַמָּשִׁיחֵ:<br>2. מִרְיָם אִמּוֹ הָיְתָה מְאֹרֶסֶת לְיוֹסֵף<br>3. וּבְטֶרֶם הִתְאַחָדוּ<br>4. נִמְצְאָה הָרָה לְרוֹחַ הַלָּדֶשׁ.  |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. (SUCH) AFTER THIS MANNER ACCOMPLISHED BIRTH JESUS THE MESSIAH 2. MARY HIS MOTHER WAS ENGAGED TO JOSEPH 3. AND BEFORE THEY BECAME ONE (COHABIT) 4. FOUND HER TO BE EXPECTING (PREGNANT) BY THE HOLY SPIRIT  |
| MODERN<br>TRANSLATION     | <ol> <li>THIS WAS HOW THE BIRTH OF JESUS CHRIST TOOK PLACE,</li> <li>HIS MOTHER MARY WAS ENGAGED TO JOSEPH,</li> <li>BUT BEFORE THEY WERE MARRIED,</li> <li>SHE FOUND OUT THAT SHE WAS GOING TO HAVE A BABY BY THE HOLY SPIRIT.</li> </ol>                  |

|              | NG NUMBER<br>K HEBREW | TRANSLITERATED VOCABULARY |                           | EBREW<br>ABULARY |
|--------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|------------------|
| 3779         | 3602                  | KAHK                      | AFTER THIS MANNER (SUCH)  | ξĘ               |
|              | 1961                  | HIYE-TAH                  | ACCOMPLISHED, BECAME, WAS | הָיִתָּה         |
| 1161<br>1083 | 3205                  | HOE-LEH-DIT               | BIRTH                     | הַלְּדָת         |
| 2424         | 3442                  | YEH-SHOO-AH               | JESUS                     | ישוע             |
| 5547         | 4899                  | HAH-MAH-SHE-AHK           | THE MESSIAH               | הַפָּשִׁיחַ      |
| 3137         | 4813                  | MIR-YAHM                  | MARY                      | מִרְיָם          |
| 3384         | 517                   | EE-MOH                    | HIS MOTHER                | אמו              |
|              | 1961                  | HIYE-TAH                  | WAS                       | הָיִתָּה         |

This word HAH-YAH or 777, here presented in its root form past tense, has multiple meanings depending on the context of the sentence and the word it is modifying, here are a few of its meanings: to be, exist, happen, come to pass, become, belong to, remain, was, accomplished, became.

| 3423 | 781  | MEY-OH-REH-SET | ESPOUSED, ENGAGED | מאֹרֶסֶת  |
|------|------|----------------|-------------------|-----------|
| 2501 | 3130 | LEY-YO-SEF     | TO JOSEPH         | לִיוֹסֵף  |
| 4250 | 2962 | OOV-TEH-REM    | AND (AT) BEFORE   | וּבְטֶרֶם |

As we have related in the past the letter (VAV) or which proceeds a word means AND or AND THE depending on the vowel mark. In this case the letter (BET) or follows the (VAV) or and is a preposition, a sign of relationship. This letter (BET) or is widely used to establish relationship and can be translated in accordance with the connotation of the word it proceeds, these are some of its uses: in, at, on, among, within, into, with, and by. The word these two letters proceed in this case is (TEH-REM) or which means BEFORE. The letter (BET) or proceeds the word (TEH-REM) or so commonly that it is many times understood to be one word meaning BEFORE.

| 4905 | 259<br>(3045) | HEET-AH-KHAH-DOO | THEY BECOME ONE (COME TOGETHER), (COHABIT) | התאחדו  |
|------|---------------|------------------|--|---------|
| 2147 | 4672          | NYM-TSE-AH       | SHE: TO BE FOUND                           | נמצאה   |
| 1722 | 2029          | HA-RAH           | EXPECTING (PREGNANT)                       | הָרָה   |
| 4151 | 7307          | LAY-ROO-AHK      | BY SPIRIT                                  | לְרוּתַ |

This letter (LAH-MED) or we have learned in past lessons can mean TO or TO THE depending on the vowel mark when it proceeds a word, but it can also hold other connotations depending on the word it proceeds or the context of the sentence. Here are some examples of other uses: unto, into, towards, during, for, about, according to, at, by, of, with, in, within, each, every, as, and belonging to. In this case the letter (LAH-MED) OR its the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or it which means SPIRIT.

40 6918 HAH-KOH-DESH THE HOLY (SACRED) (PURE) מַּלְדָיט



Jordan River

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBRE\<br>VOCAB |  |
|---------------------------|-----------------|--|
| HA-EE-TEE                 | הַיִּיתִי       | I BECAME, WAS [singular, past]                         |
| HA-EE-TAH                 | הָיִיתָּ        | YOU BECAME, WERE [masculine, singular, past]           |
| HA-EET                    | הָיִית          | YOU BECAME, WERE [feminine, singular, past]            |
| НАН-ҮАН                   | הָיָה           | HE BECAME, WAS [masculine, singular, past]             |
| HIYE-TAH                  | הִיתָה          | SHE BECAME, WAS [feminine, singular, past]             |
| HAH-EE-NOO                | הָיִינוּ        | WE BECAME, WERE [plural, past]                         |
| HA-EE-TEM                 | הַיִּיתֶם       | YOU ALL BECAME, WERE [masculine, plural, past]         |
| HA-EE-TEN                 | הַיִּיתֶו       | YOU ALL BECAME, WERE [feminine, plural, past]          |
| HAH-YOU                   | הָיוּ           | THEY ALL BECAME, WERE [plural, past]                   |
| NYM-TSAY-TEE              | נמצאתי          | I, TO BE FOUND (EXIST) [singular, past]                |
| NYM-TSAY-AH-TAH           | נמצאת           | YOU, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, singular, past]   |
| NYM-TSET                  | נמצאת           | YOU, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, singular, past]    |
| NYM-TSAH                  | נמצא            | HE, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, singular, past]    |
| NYM-TSE-AH                | נמצאה           | SHE, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, singular, past]    |
| NYM-TSAY-NOO              | נמצאנו          | WE, TO BE FOUND (EXIST) [plural, past]                 |
| NYM-TSAY-TEM              | נמצאתם          | YOU ALL, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, plural, past] |
| NYM-TSAY-TEN              | נמצאתו          | YOU ALL, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, plural, past]  |
| NYM-TSE-OO                | נמצאו           | THEY, TO BE FOUND (EXIST) [plural, past]               |



Bedouin man and camels in Negev (Southern Israel)

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. YO-SEF BAH-AH-LAH, SHAY-HAH-YAH TSAH-DEEK<br>2. VAY-LOH <u>RAH-TSAH</u> LAY-HAH-TSEEG OH-TAH LAY-KHAIR-PAH<br>3. HEKH-LEET LEH- <u>SHAH-LAY-KHAH</u> OH-TAH BAH-TSE-TEHR                            |
|---------------------------|--|
| HEBREW                    | 1. יוֹסֵף בַּעֲלָהּ, שֶׁהָיָה צַדִּיק<br>2. וְלֹא <u>רְצָה</u> לְהַצִּיג אוֹתָהּ לְחֶרְפָּה,<br>3. הֶחְלִיט לְשַׁלֵחַ אוֹתָהּ בַּּסֵתֶר.   |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. JOSEPH HUSBAND THAT WAS (HE) RIGHTEOUS (JUST) 2. AND NOT WANTING TO PRESENT HER TO DISGRACE 3. DECIDED TO SEND HER (AWAY) IN SECRET   |
| MODERN<br>TRANSLATION     | <ol> <li>JOSEPH WAS A MAN WHO ALWAYS DID WHAT WAS RIGHT,</li> <li>BUT HE DID NOT <u>WANT</u> TO DISGRACE MARY PUBLICLY;</li> <li>SO HE MADE PLANS TO <u>BREAK</u> THE ENGAGEMENT PRIVATELY.</li> </ol> |

|              | NG NUM<br>K HEBRI |   | ENGLISH HEBRI<br>DEFINITION VOCAL  | EW<br>BULARY   |
|--------------|-------------------|---|--|--|
| 1161<br>2501 | 3130              | YO-SEF  | JOSEPH   | יוֹסֵף   |
|              | You may           | ay have noticed that periodically<br>brew word, this is due to a sent | there are two Greek Strong numbers listed<br>ence structure in Greek that does not corres<br>word listed above in Hebrew is JOSEPH, w<br>JOSEPH  | spond  |
| 435          | 1166              | BAH-AH-LAH  | HUSBAND  | בַּעֲלָרּ  |
| 5607         | 1961              | SHAY-HAH-YAH  | THAT WAS (HE), (BEING)   | שָׁהָיָה   |
| 1342         | 6662              | TSAH-DEEK   | RIGHTEOUS (JUST)   | צדיק   |
|              | 3808              | VAY-LOH   | AND NO, NOT (DIDN'T)   | ולא  |
| 2309         | 7521              | RAH-TSAH  | HE WANTING, (WILLING, PLEASED  | יצה (כ   |
| 3856         |                   | LAY-HAH-TSEEG   | PRESENT (DISPLAY, INTRODUCE)   | לָהַצִּיג  |
|              | number<br>are con | rs, these are words that do not a<br>nmonly used in Modern Hebrev     | CARGOLI STATE OF THE STATE OF T | rew but  |
|              | 859               | OH-TAH  | HER  | אותה   |
| 3856         |                   | LAY-KHAIR-PAH   | TO DISGRACE (PUT TO SHAME)   | לְּחֶרְפָּה  |
| 1014         |                   | HEKH-LEET   | DECIDED (SO MINDED)  | הֶחְלִיט   |
| 630          | 7971              | LEH-SHAH-LAY-KHAH   | TO SEND AWAY (PARDON, RELEAS   | SE) לְשׁלַח  |
|              | 0.50              | OH-TAH  | HER  | אותה   |
|              | 859               |   |  | The state of the s |

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREV<br>VOCABU | 50000000000000000000000000000000000000         |
|---------------------------|------------------|--|
| RAH-TSEE-TEE              | רַצִיתִי         | I WANT (DESIRE) [singular past]                |
| RAH-TSEE-TAH              | רָצִיתָ          | YOU WANT (DESIRE) [masculine, singular, past]  |
| RAH-TSEET                 | רָצִית           | YOU WANT (DESIRE) [feminine, singular, past]   |
| RAH-TSAH                  | רצה              | HE WANTS (DESIRES) [masculine, singular, past] |
| RAHTS-TAH                 | רָצְתָּה         | SHE WANTS (DESIRES) [feminine, singular, past] |
| RAH-TSEE-NOO              | רָצִינוּ         | WE WANT (DESIRE) [plural, past]                |
| RAH-TSEE-TEM              | רָצִיתֵם         | YOU WANT (DESIRE) [masculine, plural, past]    |
| RAH-TSEE-TEN              | רָצִיתָן         | YOU WANT (DESIRE) [feminine, plural, past]     |
| RAH-TSOO                  | רָצוּ            | THEY WANT (DESIRE) [plural, past]              |
| SHAH-LAHKH-TEE            | שַלַחִתִּי       | I SEND [singular past]                         |
| SHAH-LAHKH-TAH            | שַלַחִתַּ        | YOU SEND [masculine, singular, past]           |
| SHAH-LAH-KHAHT            | שָׁלַחַתְּ       | YOU SEND [feminine, singular, past]            |
| SHAH-LAHKH                | שלח              | HE SENDS [masculine, singular, past]           |
| SHAHL-KHAH                | שַׁלְחָה         | SHE SENDS [feminine, singular, past]           |
| SHAH-LAHKH-NOO            | שָׁלַחְנוּ       | WE SEND [plural, past]                         |
| SHAY-LAHKH-TEM            | שְׁלַחְתֵּם      | YOU ALL SEND [masculine, plural, past]         |
| SHAY-LAHKH-TEN            | שָׁלַחְתֶּן      | YOU ALL SEND [feminine, plural, past]          |
| SHAHL-KHOO                | שָׁלְחוּ         | THEY SEND [plural, past]                       |



Jerusalem Temple Mount Altar Rock



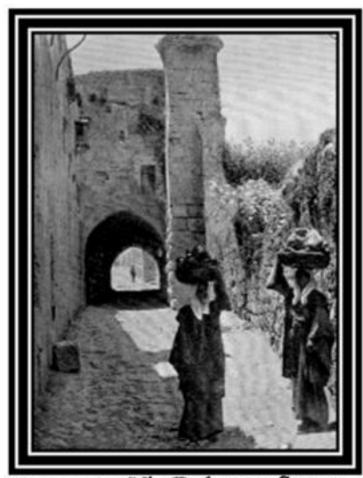
Rock hewn cisterns under Temple Mount Rock

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. BAY-ODE SHAY-HAH-YAH MAY-HAHR-HAIR BAH-ZAY 2. NEAR-AH AY-LAHV MAHL-AHK (A-DOH-NIE) BAH-KHAH-LOME 3. VAY-AH-MAHR: "YO-SEF BEN DAH-VEED                                      |
|---------------------------|---|
| HEBREW                    | 1. בְּעוֹד שֶׁהָיָה מְהַרְהֵר בָּזֶה<br>2. <u>נרְאָה</u> אֵלָיו מַלְאַדְּ יהוה בַּחֲלוֹם<br>3. וְ <u>אָמר</u> : ״יוֹסֵף בֶּן דָּוִד,  |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. WHILE THAT HE WAS THINKING ON THIS 2. HE APPEARED TO HIM ANGEL (of) JEHOVAH IN (a) DREAM 3. AND SAID: "JOSEPH SON (of) DAVID,  |
| MODERN<br>TRANSLATION     | <ol> <li>WHILE HE WAS THINKING ABOUT THIS,</li> <li>AN ANGEL OF THE LORD <u>APPEARED</u> TO HIM IN A DREAM</li> <li>AND <u>SAID</u>, "JOSEPH, DESCENDANT OF DAVID,</li> </ol> |

|              | NG NUMBER<br>K HEBREW   | TRANSLITERAT<br>VOCABULARY   |   |   |
|--------------|---|--|---|---|
|              | 5750*   | BAY-ODE  | WHILE   | בְּעוֹד                                 |
| 43,125,7     | 1961  | SHAY-HAH-YAH   | THAT HE WAS   | שָׁהָיָה                                |
| 1760         | 2031*   | MAY-HAHR-HAIR  | THINKING, (REFLECTING, PONDERING)   | מְהַרְהֵר                               |
|              | Aramaic, and "2029" used  | d is the closest rendering   | of Hebrew, which is commonly used to mean Bible available. Its closest rendering in the Hebrew is CONCEPTION, and therefore is derived from the   |   |
| 5023         | 2088  | BAH-ZAY  | ON THIS   | בֿוֹנ                                   |
|              | preposition of The preposit   | combined to the word the   | letter of this word is BET or and is a separate at follows ZAY or at which means THIS or THA of relationship and changes meaning depending on   | the                                     |
|              | The preposition of context; example, because  | combined to the word the tion BET or is a sign of the mples of uses are: in, at, ase of, and as.   | at follows ZAY or The which means THIS or THA of relationship and changes meaning depending on on, among, within, into, with, by, of, through, when   | the                                     |
|              | The preposition of the preposition of the preposition of the context; example, because 7200   | combined to the word the tion BET or is a sign of the mples of uses are: in, at, se of, and as.  NEAR-AH   | at follows ZAY or The which means THIS or THA of relationship and changes meaning depending on on, among, within, into, with, by, of, through, when the APPEARED (root word is SAW or SEE)          | the                                     |
|              | The preposition of the preposition of the preposition of the context; example, because 7200   | combined to the word the tion BET or is a sign of the imples of uses are: in, at, ase of, and as.  NEAR-AH  AY-LAHV  | at follows ZAY or The which means THIS or THA of relationship and changes meaning depending on on, among, within, into, with, by, of, through, where the APPEARED (root word is SAW or SEE)  TO HIM | the<br>en,<br><u>גרְאָה</u><br>אֵלָיו   |
| 2400<br>5316 | The preposition of the preposition of the preposition of the context; example while, because 7200  413  When a VAI occurring, the and thereby which means | mples of uses are: in, at, se of, and as.  NEAR-AH  AY-LAHV  HV or is added to the ene VAHV or is an abbratells us the action is occurs TO. Don't confuse this | at follows ZAY or The which means THIS or THA of relationship and changes meaning depending on on, among, within, into, with, by, of, through, when the APPEARED (root word is SAW or SEE)          | the<br>en,<br><u>נְרָאָה</u><br>אֵלָיוּ |

| 2962 | 3068                              |   | JEHOVAH, GOD, LORD  | יהוה                             |
|------|-----------------------------------|---|---|----------------------------------|
|      | 136                               | (A-DOH-NIE)   |   |                                  |
|      | word A-D<br>demonstra<br>proclaim | OOH-NIE or אַדְּנָי (136), i<br>ate His holiness. In most lit<br>God's holiness. The word | substitute word for Jehovah is used is pronounced to avoid using the Nerature the word Jehovah is abbrevented to comes from (1961, HAH-YA) or Self-Existent or Eternal. | ame of God to<br>viated to again |
| 3677 | 2472                              | BAH-KHAH-LOME   | IN (A) DREAM  | בַּחַלוֹם                        |
| 3004 | 559                               | VAY-AH-MAHR   | AND SAID  | ואמר                             |
| 2501 | 3130                              | YO-SEF  | JOSEPH  | יוֹסֶף                           |
| 5207 | 1121                              | BEN   | SON   | څر                               |
| 1138 | 1732                              | DAH-VEED  | DAVID   | 7)7                              |
|      | Youngest                          | son of Jesse, King David;   | of the generation of David, Matt. 1   | :6.                              |

Note: The "\*" is used to indicate that the Strong number is the closest rendering, usually demonstrating that the prefix or the suffix was not used in any biblical Old Testament scripture.



Jerusalem Via Dolorosa Street

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBI<br>VOCA | REW ENGLISH ABULARY DEFINITION                          |  |
|---------------------------|--------------|---|--|
| NEAR-AY-TEE               | נרָאֵיתִי    | I APPEARED (or TO BE SEEN)[singular past]               |  |
| NEAR-AY-TAH               | נראית        | YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, singular, past] |  |
| NEAR-ATE                  | נְרָאֵית     | YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, singular, past]  |  |
| NEAR-AH                   | נראה         | HE APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, singular, past]  |  |
| NEAR-AH-TAH               | נראַתה       | SHE APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, singular, past]  |  |
| NEAR-EE-NOO               | נראינו       | WE APPEARED (or TO BE SEEN)[plural, past]               |  |
| NEAR-AY-TEM               | נרָאֵיתָם    | YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, plural, past]   |  |
| NEAR-AY-TEN               | נָרְאֵיתֶן   | YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, plural, past]    |  |
| NEAR-OO                   | נראו         | THEY APPEARED (or TO BE SEEN)[plural, past]             |  |
| AH-MAHR-TEE               | אָמַרְתִּי   | I SAID [singular past]                                  |  |
| AH-MAHR-TAH               | אָמַרָתָּ    | YOU SAID [masculine, singular, past]                    |  |
| AH-MAHRT                  | אָמֵרָת      | YOU SAID [feminine, singular, past]                     |  |
| AH-MAHR                   | אמר          | HE SAID [masculine, singular, past]                     |  |
| AHM-RAH                   | אָמְרָה      | SHE SAID [feminine, singular, past]                     |  |
| AH-MAHR-NOO               | אָמַרנוּ     | WE SAID [plural, past]                                  |  |
| AH-MAHR-TEM               | אַמַרְתָּם   |   |  |
| AH-MAHR-TEN               | אַמַרתֶּן    | YOU ALL SAID [feminine, plural, past]                   |  |
| AHM-ROO                   | אָמִרוּ      | THEY SAID [plural, past]                                |  |



Golgotha

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. AHL TAHK-SHOWSH LAH-KAH-KHAHT AY-LEH-KHAH<br>2. EHT MIR-YAHM EESH-TAY-KHAH, KEY AH-SHARE HOH-RAH BAH                           |
|---------------------------|---|
| TRANSLITERATION           | 3. MAY-ROO-AHK HAH-KOH-DESH HOO.  |
| HEBREW                    | 1. אַל תַּחְשׁשׁ לָקַחַת אֵלֶידְּ<br>2. אֶת מִרְיָם אִשְׁתְּדְּ, כִּי אֲשֶׁר הוֹרָה בָּה<br>3. מֵרוֹחַ הַקֹּדֶשׁ הוֹא.            |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. DON'T BE ANXIOUS TO TAKE TO YOU 2. (ACCUSATIVE) MARY YOUR WIFE, BECAUSE THAT WHICH (IS) CONCEIVED IN HER 3. FROM THE HOLY HIM. |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. DO NOT BE AFRAID TO TAKE 2. MARY TO BE YOUR WIFE FOR IT IS 3. BY THE HOLY SPIRIT THAT SHE HAS CONCEIVED.                       |

| STRONG NUMBER<br>GREEK HEBREW |                       | TRANSLITERAT<br>VOCABULAR | [1987 TO TO THE STATE OF THE S | HEBREW<br>VOCABULARY |
|-------------------------------|-----------------------|---------------------------|---|----------------------|
|                               | 408                   | AHL                       | DON'T   | אַל                  |
| 5399                          |                       | TAHK-SHOWSH               | BE ANXIOUS (FEAR, APPREHEN  | ISIVE) תַּרְשׁשׁ     |
| 3880                          | 3947                  | LAH-KAH-KHAHT             | TO TAKE   | לָקַחַת              |
|                               | 413                   | AY-LEH-KHAH               | TO YOU (TO, UNTO AT, and BY)  | אַלֶידָּ             |
|                               | 853                   | EHT                       | (ACCUSATIVE, DIRECT OBJECT  | יאֶת (ֹ              |
| 3137                          | 4813                  | MIR-YAHM                  | MARY  | מְרָיָם              |
| 1135                          | 802                   | EESH-TAY-KHAH             | YOUR WIFE (WOMAN)   | אָשְׁתְּדָּ          |
|                               | 3588                  | KEY                       | BECAUSE   | \$ر                  |
|                               | 834                   | AH-SHARE                  | THAT WHICH  | אַטֶּר               |
| 1080                          | 2029                  | HOH-RAH                   | CONCEIVED (EXPECTING)   | הוֹרָה               |
|                               |                       | BAH                       | IN HER (IN IT)  | בֿע                  |
| 4151                          | 4151 7307 MAY-ROO-AHK |                           | FROM SPIRIT   | מֶרוּתַ              |
| 40                            | 6918                  | HAH-KOH-DESH              | THE HOLY  | הַלְּדָשׁ            |
|                               | 1931                  | HOO                       | HE, HIM   | הוא                  |

#### ADDITIONAL PRONOUN STUDY

| TRANSLITERA VOCABULARY |          | EW ENGLISH BULARY DEFINITION                                     |  |  |
|------------------------|----------|--|--|--|
| AH-NEE                 | אָנִי    | I [singular]   |  |  |
| AH-TAH                 | אַתָּר   | YOU [masculine, singular]  |  |  |
| AHT                    | אַת      | YOU [feminine, singular]   |  |  |
| НОО                    | הוא      | HE, IT [masculine, singular]                                     |  |  |
| HE                     | הִיא     | SHE, IT [feminine, singular]                                     |  |  |
| OH-TOE, LOH            | אותו, לו | HIM [masculine, plural] (two separate words used)                |  |  |
| OH-TAH, LAH            | אותה, לה | HER [feminine, plural] (two separate words used)                 |  |  |
| AH-TEM                 | אָתָּם   | YOU ALL [masculine, plural]                                      |  |  |
| AH-TEN                 | אַתֶּן   | YOU ALL [feminine, plural]                                       |  |  |
| HIM                    | הָם      | THEY [masculine, plural] (alternate spelling of transliteration) |  |  |
| HEN                    | מו       | THEY [feminine, plural] (alternate spelling of transliteration)  |  |  |



Jerusalem temple mount platform with Mount of Olives in the background

# **MATTHEW 1:21**

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. HE <u>YOH-LEH-DET</u> BEN 2. VAY-AH-TAH <u>TICK-RAH</u> SHMOH YEH-SHOO-AH, 3. KEY HOO YOH-SHE-AH EHT AH-MOH MAY-KHAH-TOE-TEH-HIM          |
|---------------------------|--|
| HEBREW                    | 1. הִיא יוֹלֶדָת בֵּן<br>2. וְאַתָּה תִּקְרָא שְׁמוֹ יֵשׁוּעַ,<br>3. כִּי הוּא יוֹשִׁיעַ אֶת עַמּוֹ מֵחַטּאתֵיהֶם."                          |
| LITERAL<br>TRANSLATION    | 1. SHE <u>IS GIVING BIRTH</u> SON 2. AND YOU, <u>YOU WILL CALL</u> HIS NAME JESUS, 3. BECAUSE HE SAVES HIS PEOPLE (NATION) FROM THEIR SINS." |
| MODERN<br>TRANSLATION     | 1. SHE <u>WILL HAVE</u> A SON, 2. AND <u>YOU WILL NAME</u> HIM JESUS— 3. BECAUSE HE WILL SAVE HIS PEOPLE FROM THEIR SINS."                   |

| STRONG NUMBER TRANSLITERATED ENGLISH HEBREW GREEK HEBREW VOCABULARY DEFINITION VOCABULA |      |                            |                                  |                |  |  |
|---|------|----------------------------|----------------------------------|----------------|--|--|
|   | 1931 | HE                         | SHE                              | הִיא           |  |  |
| 5088  | 3205 | YOH-LEH-DET                | IS GIVING BIRTH (BEARING)        | יוֹלֶדֶת       |  |  |
| 5207  | 1121 | BEN                        | SON                              | قار            |  |  |
|   | 859  | VAY-AH-TAH                 | AND YOU                          | וְאַתָּה       |  |  |
| 2564  | 7121 | TICK-RAH                   | YOU WILL CALL                    | תקרא           |  |  |
| 3686  | 8034 | 8034 SHMOH HIS NAME        |                                  | שְׁמוֹ         |  |  |
| 2424  | 3442 | YEH-SHOO-AH                | JESUS                            | ישוע           |  |  |
|   | 3588 | KEY                        | BECAUSE                          | 79             |  |  |
|   | 1931 | НОО                        | HE                               | הוא            |  |  |
| 4982  | 3467 | YOH-SHE-AH                 | SAVES (from the punishment of si | n) יוֹשִׁיעַ   |  |  |
|   | 853  | EHT                        | (ACCUSATIVE, DIRECT OBJECT       | אָת (T)        |  |  |
| 2992  | 5971 | AH-MOH HIS PEOPLE (NATION) |                                  | עמו            |  |  |
| 266   | 2403 | МАҮ-КНАН-ТОЕ-ТЕН-НІМ       | FROM THEIR SINS (punishment)     | מַחַשֹּאתֵיהֶם |  |  |

| TRANSLITERAT VOCABULARY |             | REW ENGLISH CABULARY DEFINITION                               |  |
|-------------------------|-------------|---|--|
| YOH-LEAD                | יוֹלֵד      | I, YOU, HE: BEAR, BRING FORTH [masculine, singular, present]  |  |
| YOH-LEH-DET             | יולדת       | I, YOU, SHE: BEAR, BRING FORTH [feminine, singular, present]  |  |
| YOHL-DEEM               | יולדים      | WE, YOU, THEY: BEAR, BRING FORTH [masculine, plural, present] |  |
| YOHL-DOHT               | יולדות      | WE, YOU, THEY: BEAR, BRING FORTH [feminine, plural, present]  |  |
| EHK-RAH                 | אֶקרָא      | I WILL CALL [singular, future]                                |  |
| TICK-RAH                | תקרא        | YOU WILL CALL [masculine, singular, future]                   |  |
| TICK-RAY-EE             | תקראי       | YOU WILL CALL [feminine, singular, future]                    |  |
| YICK-RAH                | יקרָא       | HE WILL CALL [masculine, singular, future]                    |  |
| TICK-RAH                | תקרא        | SHE WILL CALL [feminine, singular, future]                    |  |
| NICK-RAH                | נקרא        | WE WILL CALL [plural, future]                                 |  |
| TICK-RAY-OO             |             |   |  |
| TICK-RAY-NAH            | תקראנה      | YOU ALL WILL CALL [feminine, plural, future]                  |  |
| YICK-RAY-OO             | יקראו       | THEY WILL CALL [masculine, plural, future]                    |  |
| TICK-RAY-NAH            | תִּקְרָאנָה | THEY WILL CALL [feminine, plural, future]                     |  |

## ADDITIONAL SUFFIX STUDY

| TRANSLITERATED HEBREW VOCABULARY |          |   | ENGLISH<br>DEFINITION       |  |
|----------------------------------|----------|---|-----------------------------|--|
| SHMEE                            | שָׁמִי   | MY NAME [singul                                     | ar, present]                |  |
| SHEM-KHAH                        | שָׁמָדָּ | YOUR NAME [ma                                       | sculine, singular, present] |  |
| SHMEKH                           | שִׁמֶדְ  | YOUR NAME [fer                                      | minine, singular, present]  |  |
| SHMOH                            | שמו      | HIS NAME [masci                                     | uline, singular, present]   |  |
| SHMAH                            | שְׁמֶה   | HER NAME [feminine, singular, present]              |                             |  |
| AH-ME                            | עַמִּי   | MY PEOPLE (NA                                       | TION) [singular, present]   |  |
| AHM-KHAH                         | لإجر     | YOUR PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present] |                             |  |
| AH-MEKH                          | עמד      | YOUR PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present]  |                             |  |
| АН-МОН                           | עמו      | HIS PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present]  |                             |  |
| AH-MAH                           | עֶמֶת    | HER PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present]   |                             |  |

| HEBREW<br>TRANSLITERATION | 1. COAL ZAY EH-RAH LAY-MAH-AHN <u>YEET-KAH-YEHM</u><br>2. MAH <u>SHAY-DEE-BEAR</u> AH-DOH-NIE |
|---------------------------|---|
| HEBREW                    | 3. BUH-FEE HAH-NAH-VEE:<br>1. כָּל זֶה אֵרַע לְמַעַן יִתְקִים                                 |
| TIEDRE W                  | 2. מַה <u>שְׁדָּבֵּר אֲ</u> דֹנָי<br>2. בְּפִי הַנָּבִיא:<br>3. בְּפִי הַנָּבִיא:             |
| LITERAL                   | 1. ALL THIS HAPPENED TO PURPOSE, WILL CONFIRM   |
| TRANSLATION               | 2. WHAT THAT SPOKE LORD 3. IN THE MOUTH (of) THE PROPHET:                                     |
| MODERN                    | 1. NOW ALL THIS HAPPENED IN ORDER TO MAKE COME TRUE   |
| TRANSLATION               | 2. WHAT THE LORD <u>HAD SAID</u> 3. THROUGH THE PROPHET,                                      |

| STRONG NUMBER TRANSLITE GREEK HEBREW VOCABU |      |               | ENGLISH<br>DEFINITION | HEBREW<br>VOCABULARY |            |
|---|------|---------------|-----------------------|----------------------|------------|
| 1161<br>3650                                | 3605 | COAL*         | ALL                   |                      | פָּל       |
| 5124  | 2088 | ZAY           | THIS                  |                      | វាវ្       |
| 1096  |      | EH-RAH        | HAPPENED              |                      | אַרע       |
|   | 4616 | LA-MAH-AHN    | TO PURPOSE            | E, INTENT            | לְמַעַן    |
| 4137  | 6965 | YEET-KAH-YEHM | WILL CONFI            | RM, ACCOMPLISH       | יִתְקַיֵּם |
| 3588  | 4100 | MAH           | WHAT                  |                      | מַה        |
| 4483  | 1696 | SHAY-DEE-BEAR | THAT SPOK             | <u>E</u>             | שָׁדָּבֵּר |
| 2962  | 136  | AH-DOH-NIE    | LORD                  |                      | אַדֹנָי    |
| 3004  | 6310 | BUH-FEE       | IN THE MOU            | TH (of)              | בֿכֹּג     |
| 4396  | 5030 | HAH-NAH-VEE   | THE PROPH             | ET                   | הַנָּבִיא  |

<sup>\*</sup> Note: The "kah-mahz" vowel symbol in this word is an exception to the rule and is pronounced as a "khoh-lahm khah-tzair" vowel, ("o" instead of "a").

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBRE<br>VOCAE  | W ENGLISH<br>BULARY DEFINITION                      |
|---------------------------|-----------------|---|
| EHT-KAH-YEHM              | אֶתְקַיִּם      | I WILL CONFIRM [singular, future]                   |
| TEET-KAH-YEHM             | תתקים           | YOU WILL CONFIRM [masculine, singular, future]      |
| TEET-KAH-YEH-ME           | תתקימי          | YOU WILL CONFIRM [feminine, singular, future]       |
| YEET-KAH-YEHM             | יתקים           | HE or IT WILL CONFIRM [masculine, singular, future] |
| TEET-KAH-YEHM             | תתקים           | SHE WILL CONFIRM [feminine, singular, future]       |
| NEET-KAH-YEHM             | נתקים           | WE WILL CONFIRM [plural, future]                    |
| TEET-KAH-YEH-MOO          | תתקימו          | YOU ALL WILL CONFIRM [masculine, plural, future]    |
| TEET-KAH-YEH-NAH          | תּתְקַיְנָה     | YOU ALL WILL CONFIRM [feminine, plural, future]     |
| YEET-KAH-YEH-MOO          | יתקימו          | THEY WILL CONFIRM [masculine, plural, future]       |
| TET-KAH-YEAM-NAH          | תִּתְקַיִּמְנָה | THEY WILL CONFIRM [feminine, plural, future]        |
| DEE-BAR-TEE               | יַבַּרָתִּי     | I SPOKE [singular, past]                            |
| DEE-BAR-TAH               | דברת            | YOU SPOKE [masculine, singular, past]               |
| DEE-BART                  | דַבַּרָת        | YOU SPOKE [feminine, singular, past]                |
| DEE-BEAR                  | רבר             | HE or IT SPOKE [masculine, singular, past]          |
| DEE-BRAH                  | דְבְּרָה        | SHE SPOKE [feminine, singular, past]                |
| DEE-BAR-NOO               | דברנו           | WE SPOKE [plural, past]                             |
| DEE-BAR-TEM               | דְבַּרְתָּט     | YOU ALL SPOKE [masculine, plural, past]             |
| DEE-BAR-TEN               | דברתו           | YOU ALL SPOKE [feminine, plural, past]              |
| DEE-BROO                  | יְבְּרוּ        | THEY SPOKE [plural, past]                           |



Modern Jerusalem housing in snow

| HEBREW          | 1. HE-NAY HAH-AHL-MAH HAH-RAH                         |
|-----------------|---|
| TRANSLITERATION | 2. VAY-YOH-LEH-DET BEN                                |
|                 | 3. VAY-KAH-RAHT SHMOH EE-MAH-NOO EL                   |
| HEBREW          | 1. ״הְנֵּה הַעַלְמָה הַרָה                            |
|                 | 2. וילדת בן   |
|                 | 3. וְקַרָאת שְׁמוֹ עִמָּנוּ אֵל."                     |
| LITERAL         | 1. "BEHOLD THE VIRGIN CONCEIVES                       |
| TRANSLATION     | 2. AND BEARS SON                                      |
| 157.76          | 3. AND YOU CALLED HIS NAME WITH US GOD."              |
| MODERN          | 1. "A VIRGIN WILL BECOME PREGNANT                     |
| TRANSLATION     | 2. AND HAVE A SON,                                    |
|                 | 3. AND HE WILL BE CALLED IMMANUEL" (WHICH MEANS, "GOD |
|                 | IS WITH US").   |

| STRONG NUMBER<br>GREEK HEBREW |              | R TRANSLITERAT<br>VOCABULAR |  | HEBREW<br>VOCABULARY  |
|-------------------------------|--------------|-----------------------------|--|-----------------------|
|                               |              | THEREFORE NOT IN M          | ROM THE OLD TESTAMENT, ISAIAI<br>ODERN HEBREW BUT IN ANCIENT | H 7:14,               |
| 2400                          | 2009         | HE-NAY                      | BEHOLD, HERE IS  | กรูก                  |
| 3933                          | 5959         | HAH-AHL-MAH                 | THE VIRGIN   | ַלְעַלְמָה דְּעַלְמָה |
| 1722                          | 2030         | HAH-RAH                     | CONCEIVE, WITH CHILD   | กาก                   |
| 5088                          | 3205         | VAY-YOH-LEH-DET             | AND BEAR, BRING FORTH  | ילדת                  |
| 5207                          | 1121         | BEN                         | SON (BUILDER OF FAMILY NAME)                                 | 12                    |
| 2564                          | 7121         | VAY-KAH-RAHT                | AND CALL (ADDRESS BY NAME)                                   | קראת                  |
| 3686                          | 8034         | SHMOH                       | HIS NAME   | שמו                   |
| 1684                          | 6005<br>5973 | EE-MAH-NOO                  | WITH US  | נְפָנוּ               |
|                               | 410          | EL                          | GOD, ALMIGHTY  | מל                    |

THEREFORE NOT USED IN A HEBREW BIBLE.

| TRANSLITERATE VOCABULARY |          | IEBREW<br>OCABULARY | ENGLISH<br>DEFINITION              |
|--------------------------|----------|---------------------|------------------------------------|
| KAH-RAH-TEE              | קַראתי   | I CALLED, READ      | [singular, past]                   |
| KAH-RAH-TAH              | קָרָאתָ  | YOU CALLED, R       | EAD [masculine, singular, past]    |
| KAH-RAHT                 | קראת     | YOU CALLED, R       | EAD [feminine, singular, past]     |
| KAH-RAH                  | קרא      | HE or IT CALLED     | , READ [masculine, singular, past] |
| KAHR-AH                  | קָרָאָה  | SHE CALLED, RE      | AD [feminine, singular, past]      |
| KAH-RAH-NOO              | קראנו    | WE CALLED, RE.      | AD [feminine, plural, past]        |
| KUH-RAH-TEM              | קראתם    | YOU ALL CALLE       | D, READ [masculine, plural, past]  |
| KUH-RAH-TEN              | קָרָאתֶן | YOU ALL CALLE       | D, READ [feminine, plural, past]   |
| KAHR-OO                  | קראו     | THEY CALLED, I      | READ [plural, past]                |

### ADDITIONAL SUFFIX STUDY

|            |          | HEBREW ENGLISH VOCABULARY DEFINITION      |
|------------|----------|---|
| EE-ME      | עִמִי    | WITH ME [singular, present]               |
| EEM-KHAH   | עמָדָ    | WITH YOU [masculine, singular, present]   |
| EE-MAHKH   | עמָד     | WITH YOU [feminine, singular, present]    |
| ЕЕ-МОН     | עמו      | WITH HIM [masculine, singular, present]   |
| EE-MAH     | עמַה     | WITH HER [feminine, singular, present]    |
| EE-MAH-NOO | עמנו     | WITH US [plural, present]                 |
| EE-MAH-KEM | עמֶכֶם   | WITH YOU ALL [masculine, plural, present] |
| EE-MAH-KEN | עۋرچן    | WITH YOU ALL [feminine, plural, present]  |
| EE-MAH-HEM | עמָהֶם   | WITH THEM [masculine, plural, present]    |
| EE-MAH-HEN | ڔؗۄؚ۫ڕۛٳ | WITH THEM [feminine, plural, present]     |

| HEBREW<br>TRANSLITERATIO | 1. LAY-AH-KHAHR ME-KEN HAY-KEYTS YO-SEF MEESH-NAH-TOE<br>ON2. VAY-AH-SAH CUH-FEE SHAY-TSEE-VAH-HOO MAHL-AHK AH-DOE-NIE<br>3. HOO <u>LAH-KAHKH</u> AY-LAHV EHT ISH-TOE                           |
|--------------------------|---|
| HEBREW                   | 1. לְאַחַר מִכֵּן הֵקִיץ יוֹסֵף מִשְׁנָתוֹ<br>2. וְעָשָׁה כְּפִי שָּׁצִּוָּהוּ מֵלְאַדְּ יהוה.<br>3. הוא לְקַחַ אֵלָיו אֶת אִשְׁתּוֹ  |
| LITERAL<br>TRANSLATION   | 1. AFTER THIS WOKE JOSEPH FROM HIS SLEEP 2. AND HE DID LIKE THAT BADE HIM, (the) ANGEL (of the) LORD 3. HE <u>RECEIVED</u> UNTO HIMSELF (DIRECT OBJECT) HIS WIFE                                |
| MODERN<br>TRANSLATION    | <ol> <li>SO WHEN JOSEPH WOKE UP, HE <u>MARRIED</u> MARY,</li> <li>AS THE ANGEL OF THE LORD HAD TOLD HIM TO.</li> <li>(The order of this verse in English does not follow the Hebrew)</li> </ol> |

|      | G NUMB<br>HEBREV |                              | 10 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C | BREW<br>BULARY       |
|------|------------------|------------------------------|--|----------------------|
| 1161 | 310              | LAY-AH-KHAHR                 | AFTERWARD                                | לְאַחַר              |
|      | 3651             | ME-KEN                       | OF THIS                                  | מכו                  |
|      | The abo          | ve two words are a common He | brew phrase, meaning "AFTER THIS".       |                      |
| 1326 | 3364             | HAY-KEYTS                    | AWOKE                                    | מקיץ                 |
| 2501 | 3130             | YO-SEF                       | JOSEPH                                   | יוֹסֵף               |
| 5258 | 8142             | MEESH-NAH-TOE                | FROM HIS SLEEP                           | מִשְׁנָת<br>מִשְׁנָת |
| 4160 | 6213             | VAY-AH-SAH                   | AND HE ACCOMPLISHED, DID                 | וְעָשָׂה             |
|      |                  | CUH-FEE                      | LIKE, ACCORDING TO                       | בְּפִי               |
| 4367 | 6680             | SHAY-TSEE-VAH-HOO            | THAT BADE HIM, COMMANDED HIM             | שְׁצְנָתוּ           |
| 32   | 4397             | MAHL-AHK                     | ANGEL                                    | מַלְאַדְ             |
| 2962 | 136              | AH-DOE-NIE                   | LORD                                     | יהוה                 |
|      | 1931             | HOO                          | HE                                       | הוא                  |
| 3880 | 3947             | LAH-KAHKH                    | RECEIVED, BROUGHT, TOOK,                 | לָקַח                |
|      | 413              | AY-LAHV                      | UNTO HIMSELF, TO, AT, BY                 | אַלָיו               |
|      | 853              | EHT                          | ACCUSATIVE (DIRECT OBJECT)               | את                   |
| 1135 | 802              | ISH-TOE                      | HIS WIFE, WOMAN                          | אָשׁתוּ              |

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREV<br>VOCABI | No. 2008 No. 1908 No. |
|---------------------------|------------------|--|
| LAH-KAHKH-TEE             | לַקַּחָתִּי      | I RECEIVED, TOOK [singular, past]  |
| LAH-KAHKH-TAH             | לַקַחָתַּ        | YOU RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past]   |
| LAH-KAH-KHAHT             | לַקַתַת          | YOU RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past]  |
| LAH-KAHKH                 | לקח              | HE RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past]  |
| LAHK-KAKH                 | לָקְחָה          | SHE RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past]  |
| LAH-KAHKH-NOO             | לקחנו            | WE RECEIVED, TOOK [plural, past]   |
| LAH-KAHKH-TEM             | לקחתם            | YOU ALL RECEIVED, TOOK [masculine, plural, past]   |
| LAH-KAHKH-TEN             | לַקַחתון         | YOU ALL RECEIVED, TOOK [feminine, plural past]   |
| LAHK-KHOO                 | לָקְחוּ          | THEY RECEIVED, TOOK [plural, past]   |



Roman castle looking over the Jordan Valley

| LESSON | 1 | 8 |
|--------|---|---|
|--------|---|---|

# MATTHEW 1:25

25:מתי א

| HEBREW          | 1. MEE-BLEE SHAY-YAH-DAH OH-TAH            |
|-----------------|--|
| TRANSLITERATION | 2. AHD AH-SHARE YAHL-DAH BEN,              |
|                 | 3. VAY-KAH-RAH EHT SHMOH YEH-SHOO-AH       |
| HEBREW          | 1. מִבְּלִי שֵׁיַדַע אוֹתַה                |
|                 | 2. עַד אֲשֶׁר יָלְדָה בֵּן,                |
|                 | 3. וְקָרָא אֶת שְׁמוֹ יָשׁוּעָ.            |
| LITERAL         | 1. WITHOUT KNOWING (physically) HER        |
| TRANSLATION     | 2. TILL THAT SHE BROUGHT FORTH SON,        |
|                 | AND CALLED (DIRECT OBJECT) HIS NAME JESUS. |
| MODERN          | 1. BUT HE HAD NO SEXUAL RELATIONS WITH HER |
| TRANSLATION     | 2. BEFORE SHE GAVE BIRTH TO HER SON.       |
|                 | 3. AND JOSEPH NAMED HIM JESUS.             |

| STRONG NUMBER<br>GREEK HEBREW |      | TRANSLITERATED VOCABULARY | EHOBIOIT                        | HEBREW<br>VOCABULARY |  |
|-------------------------------|------|---------------------------|---------------------------------|----------------------|--|
|                               | 1097 | MEE-BLEE                  | WITHOUT, DID NOT (from without) | מְבְּלִי             |  |
| 1097                          | 3045 | SHAY-YAH-DAH              | THAT KNEW (PHYSICALLY)          | שָיּדַע              |  |
|                               | 859  | ОН-ТАН                    | HER                             | אותה                 |  |
| 2193                          | 5704 | AHD                       | UNTIL, TILL                     | עד                   |  |
|                               | 834  | AH-SHARE                  | THAT, THAT WHICH                | אַשֶּׁר              |  |
| 5088                          | 3205 | YAHL-DAH                  | SHE BROUGHT FORTH, GAVE BIRTI   | יַלְדָה וּ           |  |
| 4416<br>5207                  | 1121 | BEN                       | SON, FIRSTBORN                  | בָּן                 |  |
| 2564                          | 7121 | VAY-KAH-RAH               | AND CALLED                      | וְקָרָא              |  |
|                               | 853  | EHT                       | DIRECT OBJECT (ACCUSATIVE)      | אָת                  |  |
| 3686                          | 8034 | SHMOH                     | HIS NAME                        | שְׁמוֹ               |  |
| 2424                          | 3442 | YEH-SHOO-AH               | JESUS                           | ישוע                 |  |

| TRANSLITERAT VOCABULARY |         | EBREW ENGLISH CCABULARY DEFINITION                              |  |
|-------------------------|---------|---|--|
| YAH-DAH-TEE             | ידעתי   | I KNEW [singular, past]   |  |
| YAH-DAH-TAH             | יַדעת   | YOU KNEW [masculine, singular, past]                            |  |
| YAH-DAH-AHT             | ידעת    | YOU KNEW [feminine, singular, past]                             |  |
| YAH-DAH                 | ידע     | HE or IT KNEW (can mean physically) [masculine, singular, past] |  |
| YAHD-AH                 | יָדְעָה | SHE KNEW [feminine, singular, past]                             |  |
| YAH-DAH-NOO             | ידענו   | WE KNEW [masculine, plural, past]                               |  |
| YEH-DAH-TEM             | ידעתם   | YOU ALL KNEW [masculine, plural, past]                          |  |
| YEH-DAH-TEN             | ידעתו   | YOU ALL KNEW [feminine, plural, past]                           |  |
| YAHD-OO                 | ידעו    | THEY KNEW [plural, past]  |  |



Bedouin camp in Negev desert

# HEBREW GLOSSARY OF SCRIPTURES USED INCLUDES GREEK TO HEBREW STRONG NUMBER COMPARISON

|      | G NUMB     |               | ENGLISH<br>DEFINITION        | HEBREW<br>VOCABULARY |
|------|------------|---------------|------------------------------|----------------------|
| 5    | 1          | AH-BAH        | FATHER (DADDY)               | אַבָּא               |
| 3962 | 1          | AH-VEE        | MY FATHER (MY DADDY)         | אָבִי                |
| 3962 | 1          | AH-VEEV       | (HIS) FATHER                 | אָביו                |
| 2962 | 136        | AH-DOH-NIE    | LORD                         | אַדֹנָי              |
| 2228 | 176        | OH            | OR                           | in                   |
|      | 859        | ОН-ТОЕ        | HIM                          | אותו                 |
|      | 376        | ISH           | MAN                          | אָישׁ                |
| 3305 | 389        | AHK           | BUT (ONLY)                   | אַד                  |
|      | 410        | EL            | GOD, ALMIGHTY                | אַל                  |
|      | 413        | EHL           | TO, UNTO, AT, BY             | אֶל                  |
|      | 408        | AHL           | DON'T                        | אַל                  |
|      | 413        | AY-LAHV       | то нім                       | אֵלֶיו               |
|      | 413        | AY-LAHV       | UNTO HIMSELF, TO, AT, BY     | אַלִיו               |
|      | 413        | AY-LEY-KHAH   | TO YOU (TO, UNTO AT, and BY) | אַלִידָּ             |
|      | 413        | AY-LAKH       | TO YOU                       | אַלִידָּ             |
|      | 5973       | EEM           | WITH                         | אָם                  |
| 3384 | 517        | EE-MOH        | HIS MOTHER                   | אָמוֹ                |
| 3004 | 559        | AH-MAR        | SAID (PRAYED)                | אָמָר                |
| 3004 | 559        | AHM-RAH       | SHE SAID                     | אָמְרָה              |
|      | 589        | AH-NEE        | I                            | אַני                 |
| 1096 |            | EH-RAH        | HAPPENED                     | אַרע                 |
| 1135 | 802        | EE-SHAH       | WOMAN                        | אָשָׁה               |
|      | 834        | AH-SHARE      | THAT WHICH                   | אַשָּׁר              |
| 1135 | 802        | ISH-TOE       | HIS WIFE, WOMAN              | אָשָׁתּוֹ            |
| 1135 | 802        | EESH-TAY-KHAH | YOUR WIFE (WOMAN)            | אִשְׁתְּךָּ          |
|      | 853        | EHT           | (DIRECT OBJECT)              | אָת                  |
|      | 413<br>859 | EE-TAH        | WITH HER                     | אָתָה                |
| -    | 859        | АН-ТАН        | YOU (MASCULINE)              | אַתָּה               |
| 2064 | 935        | BAH-OO        | THEY CAME                    | בָאוּ                |
| 5129 | 225        | BAY-OH-TOE    | IN SAME                      | בְּאוֹתוֹ            |
|      |            | BAH           | IN HER (IN IT)               | בָּה                 |
| 1205 | 935        | вон-оо        | YOU COME                     | בואו                 |

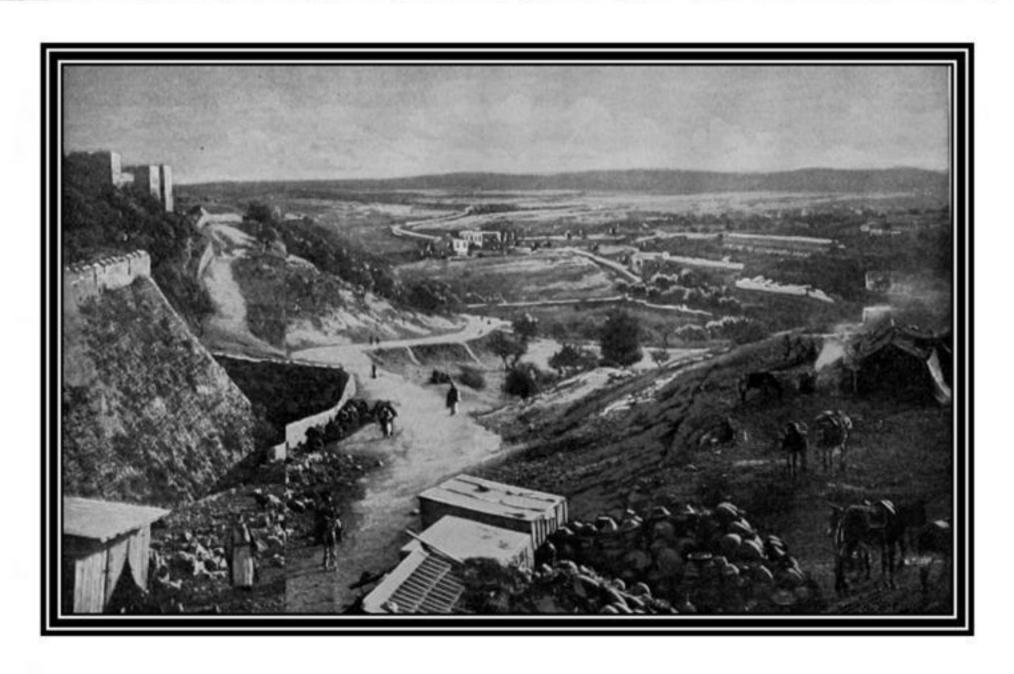
| 5023         | 2088        | BAH-ZAY          | ON THIS                                       | בָּזֶה         |
|--------------|-------------|------------------|---|----------------|
| 3677         | 2472        | BAH-KHAH-LOME    | IN (A) DREAM                                  | בַּחֲלום       |
| 5207         | 1121        | BEN              | SON   | څ(             |
| 2977         | 5643        | BAH-TSE-TEHR     | IN SECRET                                     | בַּפַתָּר      |
| (2000)       | 5750        | BAY-ODE          | WHILE   | בְעוֹד         |
| 435          | 1166        | BAH-AH-LAH       | HUSBAND                                       | בַּעְלָה       |
| 3004         | 6310        | BUH-FEE          | IN THE MOUTH (of)                             | בְּפִי         |
| 5308         | 1364        | GAH-VOH-AH       | HIGH  | נְבוֹהַ        |
| 1138         | 1732        | DAH-VEED         | DAVID   | דָּוָד         |
|              | 518         | HAH-EEM          | IS IT (THE IF)                                | הַאָם          |
|              | 1931        | НОО              | HE  | הוא            |
| 1080         | 2029        | HOH-RAH          | CONCEIVED (EXPECTING)                         | הוֹרָה         |
| 1014         |             | HEKH-LEET        | DECIDED (SO MINDED)                           | הֶחְלִיט       |
|              | 1931        | HE               | SHE   | היא            |
|              | 1961        | HIYE-TAH         | ACCOMPLISHED, BECAME                          | הָיְתָּה       |
| 1161<br>1083 | 3205        | HOE-LEH-DIT      | BIRTH   | הַלֶּנָת       |
| 565          | 1980        | HAHL-KHAH        | SHE WENT (WALKED)                             | הָלְכָּה       |
| 1911         |             | HAH-MAH-GEE-AH   | THE (ONE) HAVE COMING                         | הַפֵּגִיע      |
| 4396         | 5030        | HAH-NAH-VEE      | THE PROPHET                                   | הַנָּבִיא      |
| 2400         | 2009        | HE-NAY           | BEHOLD, HERE IS                               | บรับ           |
| 4172         | 5892        | HA-EE-RAH        | THE CITY                                      | הָעִירָה       |
| 3933         | 5959        | HAH-AHL-MAH      | THE VIRGIN                                    | הָעַלְמָה      |
| 3501         | 6810        | HAH-TSAH-EAR     | THE YOUNGEST                                  | הַצָּעִיר      |
| 40           | 6918        | HAH-KOH-DESH     | THE HOLY (SACRED) (PURE)                      | תַּקדָשׁ       |
| 1326         | 3364        | HAY-KEYTS        | AWOKE   | מקיץ           |
| 1722         | 2029        | HAH-RAH          | EXPECTING (PREGNANT)                          | הָרָה          |
| 3776         | 7399        | HAH-RAY-KOOSH    | PROPERTY, GOODS, WEALTH                       | הָרְכוּשׁ      |
| 1228         | 7854        | HA-SAH-TAHN      | THE DEVIL (SATAN)                             | הַשָּׁטָן      |
| 4905         | 259<br>3045 | HEET-AH-KHAH-DOO | THEY BECOME ONE<br>(COME TOGETHER), (COHABIT) | התְאַחֲדוּ     |
| 4250         | 2962        | OOV-TEH-REM      | AND (AT) BEFORE                               | וּבְטֶרֶם      |
| 4160         | 6213        | VAY-AH-SAH       | AND HE ACCOMPLISHED, DID                      | וְעָשָּׁה      |
| 2564         | 7121        | VAY-KAH-RAH      | AND CALLED                                    | וַקָּרָא       |
| 2564         | 7121        | VAY-KAH-RAHT     | AND CALL                                      | וְקָרָאת       |
| 1492         | 7200        | OO-ROO           | AND YOU SEE                                   | וראו           |
| 2296         | 8539        | VAY-TAHM-HOO     | AND THEY AMAZED                               | וְתָּמְהוּ     |
| 5124         | 2088        | ZAY              | THIS  | ָּהָ <u>הַ</u> |

| 3778         | 2088<br>1931 | ZAH-HOO           | THIS HIM                           | זָהוּ      |
|--------------|--------------|-------------------|------------------------------------|------------|
| 3313         | 2506         | HKEH-LEK          | PART                               | חַלֶּק     |
| 2064         | 935          | YAH-VOH           | COME                               | יבוא       |
| 312          | 55550        | YAH-GEED          | TELL                               | יַּגְיד    |
| 2962         | 3068<br>136  | (AH-DOH-NIE)      | JEHOVAH, GOD, LORD                 | יהוה       |
| 1492         | 3045         | YOH-DAH-AHT       | KNOW                               | יודַעַת    |
| 5088         | 3205         | YOH-LEY-DET       | IS GIVING BIRTH (BEARING)          | יוֹלֶדֶת   |
| 1161<br>2501 | 3130         | YO-SEF            | JOSEPH                             | יוֹסֵף     |
| 4982         | 3467         | YOH-SHE-AH        | SAVES (from the punishment of sin) | יוֹשִׁיעַ  |
| 1415         | 3201         | YAH-KHOL          | ABLE (POSSIBLE)                    | יָכול      |
| 5088         | 3205         | YAHL-DAH          | SHE BROUGHT FORTH,                 | יָלְדָה    |
| 2424         | 3442         | YEH-SHOO-AH       | JESUS                              | ישוע       |
| 4137         | 6965         | YEET-KAH-YEHM     | WILL CONFIRM, ACCOMPLISH           | יִתְקַיִּם |
| 5201         | 3537         | KAH-DAH           | WATER JAR                          | בֿבָּה     |
|              | 3588         | KEY               | BECAUSE                            | בָּי       |
| 3779         | 3602         | KAHK              | AFTER THIS MANNER (SUCH)           | ÇŢ         |
| 3956         | 3605         | KOLE              | ALL (EVERYTHING)                   | פֿל        |
| -            |              | CUH-FEE           | LIKE, ACCORDING TO                 | לְפִי      |
| 3752         | 1931         | KUH-SHAY-HOO      | WHEN THAT HE                       | בְּשֶׁהוּא |
| 3762         | 3808         | LOH               | NO                                 | לא         |
| 1161         | 310          | LAY-AH-KHAHR      | AFTERWARD                          | לְאַחַר    |
| 444          | 582          | LAH-AH-NAH-SHEEM  | TO THE PEOPLE                      | לָאֲנָשִים |
|              |              | LAH               | TO HER                             | לָהּ       |
| 3856         |              | LAY-HAH-TSEEG     | PRESENT (DISPLAY)                  | לְהַצִּיג  |
| 3735         | 2022         | LAY-HAR           | TO MOUNTAIN                        | לְתַּר     |
|              |              | LO                | ТОНІМ                              | לו         |
| 3856         |              | LAY-KHAIR-PAH     | TO DISGRACE (PUT TO SHAME)         | לְתֶרְפָּה |
|              | 589          | LEE               | (TO) ME                            | לָי        |
| 5101         | 4100         | LAH-MAH           | WHY (TO WHAT END)                  | לָפָּה     |
|              | 4616         | LA-MAH-AHN        | TO PURPOSE, INTENT                 | לְמַעַן    |
|              | 589          | LAH-NOO           | TOUS                               | לָנוּ      |
| 3880         | 3947         | LAK-KAHK          | HE TOOK, RECEIVED,<br>BROUGHT      | לָקַח      |
| 3880         | 3947         | LAH-KAH-KHAHT     | TO TAKE                            | לָלַתַת    |
| 4151         | 7307         | LAY-ROO-AHK       | BY SPIRIT                          | לְרוּתַ    |
| 630          | 7971         | LEY-SHAH-LAH-KHAH | TO SEND AWAY                       | לְשַׁלֵּחַ |

|  | - | - 1 |
|--|---|-----|

| 3029         | 3966         | MAY-ODE                  | VERY                         | מאד            |
|--------------|--------------|--------------------------|------------------------------|----------------|
| 3423         | 781          | MEY-OH-REY-SET           | ESPOUSED, ENGAGED            | מארסת          |
|              | 1097         | MEEB-LEE                 | WITHOUT, DID NOT             | מִבְּלִי       |
| 2212         | 1245         | MEY-VAH-KESH             | SEEK (REQUEST)               | מְבַקּשׁ       |
| 2980         | 1696         | MEH-DAH-BEAR             | SPEAK                        | מְדַבֵּר       |
| 5101         | 4100         | MAH                      | WHAT                         | מָה            |
| 1760         | 2031         | MAY-HAHR-HAIR            | THINKING                     | מְהַרָהֵר      |
| 266          | 2403         | МАҮ-КНАН-ТОЕ-ТЕН-<br>НІМ | FROM THEIR SINS (punishment) | מַחַשּׁאתֵיהֶם |
|              | 3651         | ME-KEN                   | OF THIS                      | ظڌر            |
| 32           | 4397         | MAHL-AHK                 | ANGEL (can mean messenger)   | מַלְאַדְּ      |
| 4151         | 7307         | MAY-ROO-AHK              | FROM SPIRIT                  | מֵרוּחַ        |
| 3137         | 4813         | MIR-YAHM                 | MARY                         | מִרְיָם        |
| 3323         | 4899         | MAH-SHE-AHCK             | MESSIAH, CHRIST              | מָשִׁיחַ       |
| 5258         | 8142         | MEESH-NAH-TOE            | FROM HIS SLEEP               | מִשְׁנָתוֹ     |
| 2147         | 4672         | NYM-TSE-AH               | SHE, TO BE FOUND             | נמְצְאָה       |
| 2400<br>5316 | 7200         | NEAR-AH                  | HE APPEARED                  | נִרְאָה        |
| 2193         | 5704         | AHD                      | UNTIL, TILL                  | עָד            |
| 863          | 5800         | AHZ-VAH                  | SHE LEFT (TO LEAVE)          | עַזְבָה        |
|              | 5921         | AHL                      | CONCERNING                   | עַל            |
| 2992         | 5971         | АН-МОН                   | HIS PEOPLE (NATION)          | עמו            |
| 1684         | 6005<br>5973 | EE-MAH-NOO               | WITH US                      | עָכָּונוּ      |
| 1342         | 6662         | TSAH-DEEK                | RIGHTEOUS (JUST)             | צַדִּיק        |
|              | 7280         | RAY-GAH                  | MOMENT (MINUTE)              | רֶגַע          |
| 2309         | 7521         | RAH-TSAH                 | HE WANTING                   | רָצָה          |
| 4483         | 1696         | SHAY-DEE-BEAR            | THAT SPOKE                   | שׁדָּבֶּר      |
| 5607         | 1961         | SHAY-HAH-YAH             | THAT WAS (HE), (BEING)       | שָׁהָיָה       |
| 3686         | 8034         | SHMOH                    | HIS NAME                     | שמו            |
| 3745<br>4160 | 6213         | SHAY-AH-SEE-TEE          | THAT I DID                   | שַׁעָשִׂיתִי   |
| 4367         | 6680         | SHAY-TSEE-VAH-HOO        | THAT BADE HIM,               | שְצִּנָהוּ     |
| 5399         |              | TAHK-SHOWSH              | BE ANXIOUS                   | תַּחָשׁשׁ      |
| 3101         | 8527         | TAHL-ME-DAHV             | HIS STUDENTS                 | תַלְמִידָיו    |
| 1325         | 8567         | TEN                      | GIVE                         | הַגַּן         |
| 2564         | 7121         | TICK-RAH                 | YOU WILL CALL                | תקרא           |

|             | PRONOUNS PRESENTED  TRANSLITERATED HEBREW ENGLISH VOCABULARY VOCABULARY DEFINITION |  |                                   |  |  |
|-------------|--|--|-----------------------------------|--|--|
|             |  |  |                                   |  |  |
| AH-NEE      | אָני   | I [singular]   |                                   |  |  |
| AH-TAH      | אַתָּה   | YOU [masculine,  | singular]                         |  |  |
| AHT         | אַת  | YOU [feminine, si  | ingular]                          |  |  |
| НОО         | הוא  | HE, IT [masculine  | e, singular]                      |  |  |
| HE          | הָיא   | SHE, IT [feminine  | e, singular]                      |  |  |
| OH-TOH, LOH | אותו, לו   | HIM [masculine, ]  | olural] (two separate words used) |  |  |
| OH-TAH, LAH | אותה, לה   | HER [feminine, plural] (two separate words used)                 |                                   |  |  |
| AH-TEM      | אתם  | YOU ALL [masculine, plural]                                      |                                   |  |  |
| AH-TEN      | אתן  | YOU ALL [feminine, plural]                                       |                                   |  |  |
| HIM         | מם   | THEY [masculine, plural] (alternate spelling of transliteration) |                                   |  |  |
| HEN         | מו   | THEY [feminine, plural] (alternate spelling of transliteration)  |                                   |  |  |



| SUFFIXES PRESENTED      |          |  |  |
|-------------------------|----------|--|--|
| TRANSLITERAT VOCABULARY |          | BREW ENGLISH CABULARY DEFINITION   |  |
| SHMEE                   | שְׁמִי   | MY NAME [singular, present]  |  |
| SHEM-KHAH               | שִׁמְדָּ | YOUR NAME [masculine, singular, present]   |  |
| SHMEKH                  | שְׁמֵד   | YOUR NAME [feminine, singular, present]  |  |
| SHMOH                   | שָׁמוֹ   | HIS NAME [masculine, singular, present]  |  |
| SHMAH                   | שְׁמָה   | HER NAME [feminine, singular, present]   |  |
| AH-ME                   | עַמִיי   | MY PEOPLE (NATION) [singular, present]   |  |
| AHM-KHAH                | עַמְדָּ  | YOUR PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present]  |  |
| AH-MEKH                 | עַמֵּד   | YOUR PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present]   |  |
| АН-МОН                  | עמו      | HIS PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present]   |  |
| AH-MAH                  | עַמָּה   | HER PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present]  |  |
| EE-ME                   | עָפִיי   | WITH ME [singular, present]  |  |
| EEM-KHAH                | עמָדְ    | WITH YOU [masculine, singular, present]  |  |
| EE-MAHKH                | עפֶּדְ   |  |  |
| EE-MOH                  | עמו      | The state of the s |  |
| EE-MAH                  | עפָה     | WITH HER [feminine, singular, present]   |  |
| EE-MAH-NOO              | עפָנוּ   |  |  |
| EE-MAH-KEM              | עפָּכֶם  | WITH YOU ALL [masculine, plural, present]  |  |
| EE-MAH-KEN              | لافردا   | WITH YOU ALL [feminine, plural, present]   |  |
| EE-MAH-HEM              | ڔۄؚ۫ڕۛڡ  |  |  |
| EE-MAH-HEN              | ڔۺڎٳ     | WITH THEM [feminine, plural, present]  |  |

# VERBS PRESENTED COMMAND (IMPERATIVE) TENSE

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW<br>VOCABULA | ENGLISH ARY DEFINITION                           |
|---------------------------|--------------------|--|
| TEN                       | תן                 | GIVE [masculine, singular, imperative (command)] |
| TAH-NEE                   | רְּנָנִי           | GIVE [feminine, singular, imperative (command)]  |
| TAY-NOO                   | רְנפוּ             | GIVE [masculine, plural, imperative (command)]   |
| TAY-NAH                   | תַּנָּה            | GIVE [feminine, plural, imperative (command)]    |
| ВОН                       | בוא                | COME [masculine, singular, imperative]           |
| BOH-EE                    | בואי               | COME [feminine, singular, imperative]            |
| BOH-OO                    | בואו               | COME [masculine, plural, imperative]             |
| BOH-NAH                   | באנה               | COME [feminine, plural, imperative]              |
| RAY-AY                    | רָאֵה              | SEE [masculine, singular, imperative]            |
| RAY-EE                    | רָאָי              | SEE [feminine, singular, imperative]             |
| RAY-OO                    | ראו                | SEE [masculine, plural, imperative]              |
| RAY-EH-NAH                | רְאֶינָה           | SEE [feminine, plural, imperative]               |



**BETHLEHEM** 

### VERBS PRESENTED FUTURE TENSE

| TRANSLITERATED    | HEBREW          | ENGLISH  RY DEFINITION                         |
|-------------------|-----------------|--|
| VOCABULARY        | VOCABULA        |  |
| AH-VOH            | אָבוא           | I COME [singular, future]                      |
| TAH-VOH           | תָבוא           | YOU COME [masculine, singular, future]         |
| TAH-VOH-EE        | תָבואי          | YOU COME [feminine, singular, future]          |
| YAH-VOH           | יבוא            | HE COME [masculine, singular, future]          |
| TAH-VOH           | תָבוא           | SHE COME [feminine, singular, future]          |
| EHK-RAH           | אֶקָרָא         | I WILL CALL [singular, future]                 |
| TICK-RAH          | תקרא            | YOU WILL CALL [masculine, singular, future]    |
| TICK-RAY-EE       | תקראי           | YOU WILL CALL [feminine, singular, future]     |
| YICK-RAH          | יקרא            | HE WILL CALL [masculine, singular, future]     |
| TICK-RAH          | תִּקְרָא        | SHE WILL CALL [feminine, singular, future]     |
| NICK-RAH          | נקָרָא          | WE WILL CALL [plural, future]                  |
| TICK-RAY-OO       | תקראו           | YOU WILL CALL [masculine, plural, future]      |
| TICK-RAY-NAH      | תִּקְרָאנָה     | YOU WILL CALL [feminine, plural, future]       |
| YICK-RAY-OO       | יקראו           | THEY WILL CALL [masculine, plural, future]     |
| TICK-RAY-NAH      | תִּקְרֶאנָה     | THEY WILL CALL [feminine, plural, future]      |
| EHT-KAH-YEHM      | אֶתְקַיֵּם      | I WILL CONFIRM [singular, future]              |
| TEET-KAH-YEHM     | עּתְקַיֵּם      | YOU WILL CONFIRM [masculine, singular, future] |
| TEET-KAH-YEH-ME   | תתקימי          | YOU WILL CONFIRM [feminine, singular, future]  |
| YEET-KAH-YEHM     | יתקים           | HE WILL CONFIRM [masculine, singular, future]  |
| TEET-KAH-YEHM     | תתקים           | SHE WILL CONFIRM [feminine, singular, future]  |
| NEET-KAH-YEHM     | נתְקַיֵּם       | WE WILL CONFIRM [plural, future]               |
| TEET-KAH-YEH-MOO  | תתקימו          | YOU WILL CONFIRM [masculine, plural, future]   |
| TEET-KAH-YEH-NAH  | תִּתְקַיְנָה    | YOU WILL CONFIRM [feminine, plural, future]    |
| YEET-KAH-YEH-MOO  | יתקימו          | THEY WILL CONFIRM [masculine, plural, future]  |
| TEET-KAH-YEAM-NAH | תִּתְקַיִּמְנָה | THEY WILL CONFIRM [feminine, plural, future]   |

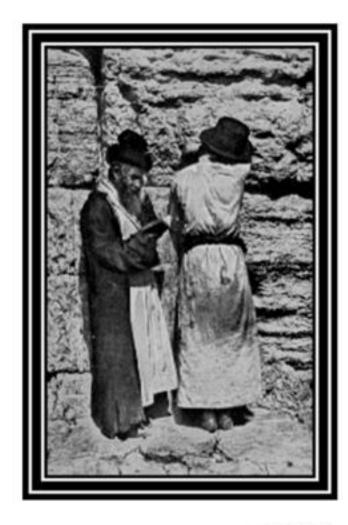
# VERBS PRESENTED PAST TENSE

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW<br>VOCABULAR | ENGLISH RY DEFINITION                        |
|---------------------------|---------------------|--|
| BAH-TEE                   | בָאתי               | I CAME [singular, past]                      |
| BAH-TAH                   | בָאתָ               | YOU CAME [masculine, singular, past]         |
| BAHT                      | בָּאת               | YOU CAME [feminine, singular, past]          |
| BAH                       | Ęи                  | HE CAME [masculine, singular, past]          |
| BAH-AH                    | בָּאָה              | SHE CAME [feminine, singular, past]          |
| BAH-NOO                   | בָּאנוּ             | WE CAME [plural, past]                       |
| BAH-TEM                   | בָּאתֶם             | YOU CAME [masculine, plural, past]           |
| BAH-TEN                   | בָּאתֶן             | YOU CAME [feminine, plural, past]            |
| BAH-OO                    | בָּאוּ              | THEY CAME [plural, past]                     |
| AH-ZAHV-TEE               | עַזַבְתִּי          | I LEFT [singular, past]                      |
| AH-ZAHV-TAH               | עַזַבתָּ            | YOU LEFT [masculine, singular, past]         |
| AH-ZAHVT                  | עַזַבִת             | YOU LEFT [feminine, singular, past]          |
| AH-ZAHV                   | עַזַב               | HE LEFT [masculine, singular, past]          |
| AHZ-VAH                   | עָזָבָה             | SHE LEFT [feminine, singular, past]          |
| AH-ZAHV-NOO               | עַזַבְנוּ           | WE LEFT [plural, past]                       |
| AH-ZAHV-TEM               | אַזַבְתֶּם          | YOU ALL LEFT [masculine, plural, past]       |
| AH-ZAHV-TEN               | אַזַבְתֶּן          | YOU ALL LEFT [feminine, plural, past]        |
| AHZ-VOO                   | עָזְבוּ             | THEY LEFT [plural, past]                     |
| AH-SEE-TEE                | עָשִׂיתִי           | I DID [singular, past]                       |
| AH-SEE-TAH                | עָשִׁיתָ            | YOU DID [masculine, singular, past]          |
| AH-SEET                   | עָשִׂית             | YOU DID [feminine, singular, past]           |
| AH-SAH                    | עָשָׂה              | HE DID [masculine, singular, past]           |
| AHS-TAH                   | עְשְׂתָה            | SHE DID [feminine, singular, past]           |
| AH-SEE-NOO                | עָשִׂינוּ           | WE DID [plural, past]                        |
| AH-SEE-TEM                | ץשִׁיתֶם            | YOU ALL DID [masculine, plural, past]        |
| AH-SEE-TEN                | אַשִּׁיתֶן          | YOU ALL DID [feminine, plural, past]         |
| AH-SOO                    | עשור                | THEY DID [plural, past]                      |
| HAH-EE-TEE                | הָיִיתִּי           | I BECAME, WAS [singular, past]               |
| HAH-EE-TAH                | הָיִיתָּ            | YOU BECAME, WERE [masculine, singular, past] |
| HAH-EET                   | הָיִית              | YOU BECAME, WERE [feminine, singular, past]  |
| НАН-ҮАН                   | הָיָה               | HE BECAME, WAS [masculine, singular, past]   |

| HIYE-TAH        | הָיְתָּה    | SHE BECAME, WAS [feminine, singular, past]     |
|-----------------|-------------|--|
| HAH-EE-NOO      | הַיִּינוּ   | WE BECAME, WERE [plural, past]                 |
| HAH-EE-TEM      | הַיִּתֶם    | YOU BECAME, WERE [masculine, plural, past]     |
| HAH-EE-TEN      | הַיִּיתֶו   | YOU BECAME, WERE [feminine, plural, past]      |
| HAH-YOU         | ֹלָינּ      | THEY BECAME, WERE [plural, past]               |
| NYM-TSAY-TEE    | נמְצֵאתִי   | I, TO BE FOUND [singular, past]                |
| NYM-TSAY-AH-TAH | נמצאת       | YOU, TO BE FOUND [masculine, singular, past]   |
| NYM-TSET        | נמצאת       | YOU, TO BE FOUND [feminine, singular, past]    |
| NYM-TSAH        | נמָצָא      | HE, TO BE FOUND [masculine, singular, past]    |
| NYM-TSE-AH      | נִמְצְאָה   | SHE, TO BE FOUND [feminine, singular, past]    |
| NYM-TSAY-NOO    | נמצאנו      | WE, TO BE FOUND [plural, past]                 |
| NYM-TSAY-TEM    | נמְצֵאתֶם   | YOU, TO BE FOUND [masculine, plural, past]     |
| NEM-TSAY-TEN    | נמצאתו      | YOU, TO BE FOUND [feminine, plural, past]      |
| NEM-TSE-OO      | נמְצְאוּ    | THEY, TO BE FOUND [plural, past]               |
| RAH-TSEE-TEE    | רָצִיתִי    | I WANT (DESIRE) [singular past]                |
| RAH-TSEE-TAH    | רָצִיתָ     | YOU WANT (DESIRE) [masculine, singular, past]  |
| RAH-TSEET       | רָצִית      | YOU WANT (DESIRE) [feminine, singular, past]   |
| RAH-TSAH        | רָצָה       | HE WANTS (DESIRES) [masculine, singular, past] |
| RAHTS-TAH       | רָצְתָּה    | SHE WANTS (DESIRES) [feminine, singular, past] |
| RAH-TSEE-NOO    | רָצִינוּ    | WE WANT (DESIRE) [plural, past]                |
| RAH-TSEE-TEM    | רָצִיתֶם    | YOU WANT (DESIRE) [masculine, plural, past]    |
| RAH-TSEE-TEN    | רָצִיתֶן    | YOU WANT (DESIRE) [feminine, plural, past]     |
| RAH-TSOO        | רָצוּ       | THEY WANT (DESIRE) [plural, past]              |
| SHAH-LAHKH-TEE  | שָׁלַחְתִּי | I SEND [singular past]                         |
| SHAH-LAHKH-TAH  | שָׁלַחְתָּ  | YOU SEND [masculine, singular, past]           |
| SHAH-LAH-KHAHT  | שָׁלַחַתְּ  | YOU SEND [feminine, singular, past]            |
| SHAH-LAHKH      | שָׁלַח      | HE SENDS [masculine, singular, past]           |
| SHAHL-KHAH      | שָׁלְחָה    | SHE SENDS [feminine, singular, past]           |
| SHAH-LAHKH-NOO  | שָׁלַחְנוּ  | WE SEND [plural, past]                         |
| SHAY-LAHKH-TEM  | שְׁלַחְתֶּם | YOU SEND [masculine, plural, past]             |
| SHAY-LAHKH-TEN  | שְׁלַחְתֶּן | YOU SEND [feminine, plural, past]              |
| SHAHL-KHOO      | שָׁלְחוּ    | THEY SEND [plural, past]                       |
| NEAR-AY-TEE     | נְרָאֵיתִי  | I APPEARED [singular past]                     |
| NEAR-AY-TAH     | נְרָאֵיתָ   | YOU APPEARED [masculine, singular, past]       |
| NEAR-ATE        | נְרָאֵית    | YOU APPEARED [feminine, singular, past]        |

| NEAR-AH     | נָרָאָה             | HE APPEARED [masculine, singular, past]           |
|-------------|---------------------|---|
| NEAR-AH-TAH | נְרְאֲתָה           | SHE APPEARED [feminine, singular, past]           |
| NEAR-EE-NOO | נראינו              | WE APPEARED [plural, past]                        |
| NEAR-AY-TEM | נָרְאֵיתָם          | YOU APPEARED [masculine, plural, past]            |
| NEAR-AY-TEN | נָרְאֵיתֶן          | YOU APPEARED [feminine, plural, past]             |
| NEAR-OO     | נראו                | THEY APPEARED [plural, past]                      |
| AH-MAHR-TEE | אָמַרְתִּי          | I SAID [singular past]                            |
| AH-MAHR-TAH | אָמַרְתָּ           | YOU SAID [masculine, singular, past]              |
| AH-MAHRT    | אָמַרְת             | YOU SAID [feminine, singular, past]               |
| AH-MAHR     | אָמַר               | HE SAID [masculine, singular, past]               |
| AHM-RAH     | אָמְרָה             | SHE SAID [feminine, singular, past]               |
| AH-MAHR-NOO | אָמַרְנוּ           | WE SAID [plural, past]                            |
| AH-MAHR-TEM | אָמַרְתָּם          | YOU SAID [masculine, plural, past]                |
| AH-MAHR-TEN | אֲמַרתָּן           | YOU SAID [feminine, plural, past]                 |
| AHM-ROO     | אָמְרוּ             | THEY SAID [plural, past]                          |
| DEE-BAR-TEE | יָבַרְתָּי <b>י</b> | I SPOKE [singular, past]                          |
| DEE-BAR-TAH | דַבַּרָתָּ          | YOU SPOKE [masculine, singular, past]             |
| DEE-BART    | ภาฐร                | YOU SPOKE [feminine, singular, past]              |
| DEE-BEAR    | דְבֵּר              | HE or IT SPOKE [masculine, singular, past]        |
| DEE-BRAH    | קֿבְּלָת            | SHE SPOKE [feminine, singular, past]              |
| DEE-BAR-NOO | יָבַרְנוּ           | WE SPOKE [plural, past]                           |
| DEE-BAR-TEM | הַבּרְתֶּם          | YOU SPOKE [masculine, plural, past]               |
| DEE-BAR-TEN | יה ברתון            | YOU SPOKE [feminine, plural, past]                |
| DEE-BROO    | יָּבְרוּ            | THEY SPOKE [plural, past]                         |
| KAH-RAH-TEE | קָרָאתִי            | I CALLED, READ [singular, past]                   |
| KAH-RAH-TAH | קָרָאתָ             | YOU CALLED, READ [masculine, singular, past]      |
| KAH-RAHT    | קָרָאת              | YOU CALLED, READ [feminine, singular, past]       |
| KAH-RAH     | קָרָא               | HE or IT CALLED, READ [masculine, singular, past] |
| KAHR-AH     | קָרְאָה             | SHE CALLED, READ [feminine, singular, past]       |
| KAH-RAH-NOO | קָרָאנוּ            | WE CALLED, READ [feminine, plural, past]          |
| KAY-RAH-TEM | קָרָאתֶם            | YOU CALLED, READ [masculine, plural, past]        |
| KAY-RAH-TEM | קָרָאתֶן            | YOU CALLED, READ [feminine, plural, past]         |
| KAHR-OO     | קראו                | THEY CALLED, READ [plural, past]                  |
| YAH-DAH-TEE | יָדַעְתִּי          | I KNEW [singular, past]                           |
| YAH-DAH-TAH | יָדַעְתָּ           | YOU KNEW [masculine, singular, past]              |
| YAH-DAH-AHT | יָדַעַרָּג          | YOU KNEW [feminine, singular, past]               |
| YAH-DAH     | יָדַע               | HE or IT KNEW [masculine, singular, past]         |

| YAHD-AH       | יָדְעָה     | SHE KNEW [feminine, singular, past]            |
|---------------|-------------|--|
| YAH-DAH-NOO   | ידענו       | WE KNEW [masculine, plural, past]              |
| YEH-DAH-TEM   | ידעתם       | YOU KNEW [masculine, plural, past]             |
| YEH-DAH-TEN   | ידעתו       | YOU KNEW [feminine, plural, past]              |
| YAHD-OO       | ידעו        | THEY KNEW [plural, past]                       |
| LAH-KAHKH-TEE | לַקַחָתִּי  | I RECEIVED, TOOK [singular, past]              |
| LAH-KAHKH-TAH | לַקַחָתָּ   | YOU RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past] |
| LAH-KAH-KHAHT | לַקַחַת     | YOU RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past]  |
| LAH-KAHKH     | לָקַח       | HE RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past]  |
| LAHK-KAKH     | לָקְתָה     | SHE RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past]  |
| LAH-KAHKH-NOO | לַקַּחְנוּ  | WE RECEIVED, TOOK [plural, past]               |
| LAH-KAHKH-TEM | לַקַּחְתָּם | YOU RECEIVED, TOOK [masculine, plural, past]   |
| LAH-KAHKH-TEN | לָקַחתֶּנן  | YOU RECEIVED, TOOK [feminine, plural past]     |
| LAHK-KHOO     | לָקְחוּ     | HE RECEIVED, TOOK [plural, past]               |



JEWS AT WESTERN WALL WITHIN OLD CITY OF JERUSALEM



JAFFA WOMAN



JEWISH WOMAN

# VERBS PRESENTED PRESENT TENSE

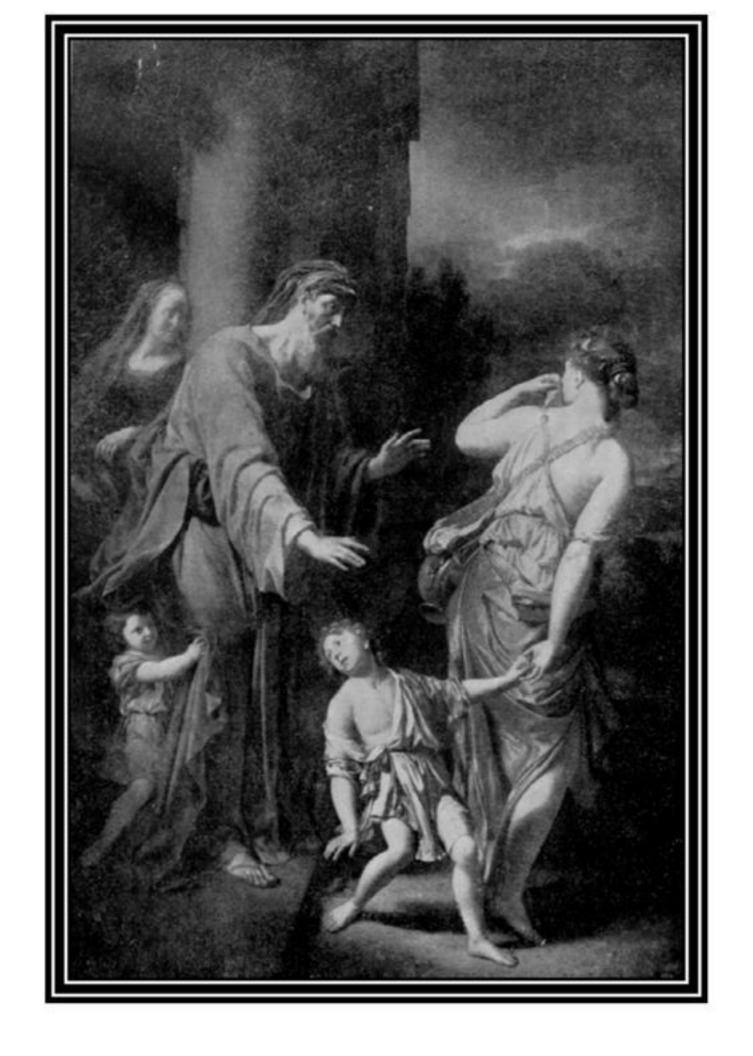
| TRANSLITERATED VOCABULARY | [20] [20] [20] [20] [20] [20] [20] [20] |   |  |
|---------------------------|---|---|--|
| YAH-KHOL                  | יכול                                    | I, YOU, HE: ABLE [masculine, singular, present]   |  |
| YEH-KHO-LAH               | יכוֹלָה                                 | I, YOU, SHE: ABLE [feminine, singular, present]   |  |
| YEH-KHO-LEEM              | יכולים                                  | WE, YOU, THEY: ABLE [masculine, plural, present]  |  |
| YEH-KHO-LOAT              | יכולות                                  | WE, YOU, THEY: ABLE [feminine, plural, present]   |  |
| YO-DAY-AH                 | יודַעַ                                  | I, YOU, HE: KNOW [masculine, singular, present]   |  |
| YO-DAH-AHT                | יודַעַת                                 | I, YOU, SHE: KNOW [feminine, singular, present]   |  |
| YODE-EEM                  | יודעים                                  | WE, YOU, THEY: KNOW [masculine, plural, present]  |  |
| YODE-OAT                  | יודעות                                  | WE, YOU, THEY: KNOW [feminine, plural, present]   |  |
| MEH-DAH-BEAR              | מדַבֵּר                                 | I, YOU, HE: SPEAK [masculine, singular, present]  |  |
| MEH-DAH-BEH-RET           | מדַבֶּרָת                               | I, YOU, SHE: SPEAK [feminine, singular, present]  |  |
| MEH-DAH-BREEM             | מדַבְּרִים                              | WE, YOU, THEY: SPEAK [masculine, plural, present] |  |
| MEH-DAH-BROAT             | מדַבְּרוֹת                              | WE, YOU, THEY: SPEAK [feminine, plural, present]  |  |
| MEH-VAH-KESH              | מְבַקַּשׁ                               | I, YOU, HE: SEEK [masculine, singular, present]   |  |
| MEH-VAH-KEH-SHET          | מְבַקּשָׁת                              | I, YOU, SHE: SEEK [feminine, singular, present]   |  |
| MEH-VAHK-SHEEM            | מְבַקְּשִׁים                            | WE, YOU ALL, THEY: SEEK [plural, present]         |  |
| MEH-VAHK-SHOHT            | מְבַקְשׁוֹת                             | WE, YOU ALL, THEY: SEEK [plural, present]         |  |
| YOH-LEAD                  | יוֹלֵד                                  | I, YOU, HE: BEAR, [masculine, singular, present]  |  |
| YOH-LEH-DET               | יוֹלֶדֶת                                | I, YOU, SHE: BEAR, [feminine, singular, present]  |  |
| YOHL-DEEM                 | יוֹלְדִים                               | WE, YOU, THEY: BEAR, [masculine, plural, present] |  |
| YOHL-DOHT                 | יוֹלְדוֹת                               | WE, YOU, THEY: BEAR, [feminine, plural, present]  |  |



PILGRIMS IN BETHLEHEM



BETHLEHEM WOMAN



ABRAHAM AND HIS WIFE SARAH WITH ISAAC AND HAGAR (SARAH'S EGYPTIAN MAID SERVANT) WITH ISHMAEL